

2023

FINALISTES



FINALISTS



ONTARIO | ONTARIO
CREATES | CRÉATIF

Finalistes 2023 Finalists

English-Language Finalists Trillium Book Award Finalistes du Prix littéraire Trillium en langue anglaise

Charlie Angus

Cobalt: Cradle of the Demon Metals, Birth of a Mining Superpower
House of Anansi Press

Cliff Cardinal

William Shakespeare's As You Like It: A Radical Retelling
Playwrights Canada Press

Kathy Friedman

All the Shining People
House of Anansi Press

Emma Healey

Best Young Woman Job Book: A Memoir
Random House Canada / Penguin Random House Canada

Stuart Ross

The Book of Grief and Hamburgers
ECW Press

English-Language Finalists Trillium Book Award For Poetry

Finalistes du Prix de poésie Trillium en langue anglaise

Madhur Anand

Parasitic Oscillations
McClelland & Stewart / Penguin Random House Canada

Laurie D. Graham

Fast Commute
McClelland & Stewart / Penguin Random House Canada

Sanna Wani

My Grief, the Sun
House of Anansi Press

Finalistes du Prix littéraire Trillium en langue française

French-Language Finalists Trillium Book Award

Andrée Lacelle

dire
Éditions Prise de parole

Gilles Lacombe

Circé des hirondelles
Éditions L'Interligne

Gilles Latour

Feux du naufrage
Éditions L'Interligne

Marie-Thé Morin

Frontières libres
Éditions Prise de parole

Nancy Vickers

Capharnaüm
Éditions David

Finalistes du Prix du livre d'enfant Trillium en langue française

French-Language Finalists for the Trillium Book Award for Children's Literature

Pierre-Luc Bélanger

Dany à la dérive
Éditions David

Hélène Koscielniak

Mégane et Mathis
Éditions David

Michèle Laframboise

Le secret de Paloma
Éditions David

Table of contents

Table des matières

Salutations de l'honorable Neil Lumsden	
Greetings from the Honourable Neil Lumsden	4
Bienvenue au Prix littéraire Trillium 2023	
Welcome to the 2023 Trillium Book Award	6
English-Language Finalists Trillium Book Award For Poetry	8
Finalistes du Prix de poésie Trillium en langue anglaise	
Madhur Anand, <i>Parasitic Oscillations</i>	10
Laurie D. Graham, <i>Fast Commute</i>	12
Sanna Wani, <i>My Grief, the Sun</i>	14
Finalistes du Prix du livre d'enfant Trillium en langue française	16
French-Language Finalists for the Trillium Book Award for Children's Literature	
Pierre-Luc Bélanger, <i>Dany à la dérive</i>	18
Hélène Koscielniak, <i>Mégane et Mathis</i>	20
Michèle Laframboise, <i>Le secret de Paloma</i>.	22
Finalistes du Prix littéraire Trillium en langue française	24
French-Language Finalists Trillium Book Award	
Andrée Lacelle, <i>dire</i>	26
Gilles Lacombe, <i>Circé des hirondelles</i>	28
Gilles Latour, <i>Feux du naufrage</i>	30
Marie-Thé Morin, <i>Frontières libres</i>	32
Nancy Vickers, <i>Capharnaüm</i>	34
English-Language Finalists Trillium Book Award	36
Finalistes du Prix littéraire Trillium en langue anglaise	
Charlie Angus, <i>Cobalt: Cradle of the Demon Metals, Birth of a Mining</i>	38
Cliff Cardinal, <i>William Shakespeare's As You Like It: A Radical Retelling</i>	40
Kathy Friedman, <i>All the Shining People</i>	42
Emma Healey, <i>Best Young Woman Job Book: A Memoir</i>.	44
Stuart Ross, <i>The Book of Grief and Hamburgers</i>.	46
English-language Jury Members Membres des jury de langue anglaise	48
Jury de langue française French-language Jury	50
Emcee Trillium Book Award Maitresse de cérémonie pour le Prix littéraire Trillium	52
Red Carpet Reporter.	54



Mot de bienvenue de l'honorable Neil Lumsden, ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

Bienvenue à la cérémonie de remise des Prix littéraires Trillium 2023.

Les Prix littéraires Trillium reconnaissent l'excellence en littérature depuis 36 ans, rehaussant la visibilité de la communauté littéraire de l'Ontario et aidant nos talents locaux à atteindre une renommée au pays et ailleurs dans le monde.

Merci à Ontario Créatif de promouvoir les arts littéraires dans notre province et de contribuer à mettre en valeur la formidable force de l'Ontario au sein de l'industrie canadienne de l'édition.

Félicitations aux lauréats et lauréates ainsi qu'aux finalistes de cette année. Vos écrits célèbrent nos identités et nos expériences uniques, tout en gagnant les cœurs et les esprits du monde entier.

Nous vous souhaitons un événement enrichissant et inspirant.

Cordialement,

L'honorable Neil Lumsden
Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

Greetings from the Honourable Neil Lumsden Minister of Tourism, Culture and Sport

Welcome to the 2023 Trillium Book Awards ceremony.

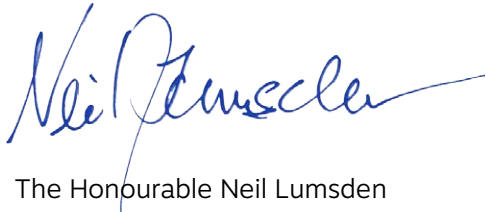
The Trillium Book Awards have recognized excellence in literature for 36 years, boosting the profile of Ontario's literary community and helping homegrown talent to achieve local and international acclaim.

Thank you to Ontario Creates for championing the literary arts in our province and helping to make Ontario a formidable force in Canada's publishing industry.

Congratulations to this year's finalists and award winners. Your stories celebrate our unique identities and experiences, while capturing the hearts and minds of readers around the world.

Best wishes for an enlightening and inspiring event.

Sincerely,



The Honourable Neil Lumsden
Minister of Tourism, Culture and Sport





Votre liste de livres pour l'été est arrivée!

Nous sommes ravis de vous accueillir au **Prix littéraire Trillium 2023**, prix et événement le plus prestigieux de l'Ontario dans le monde de la littérature!

Créé en 1987 par le gouvernement de l'Ontario, le Prix littéraire Trillium rend hommage au savoir-faire des écrivains de la province et à la diversité de leurs œuvres. Nous avons l'honneur de célébrer la richesse des talents de l'Ontario en français et en anglais.

Consultez ces pages pour découvrir les finalistes extraordinaires de cette année et leurs ouvrages

sélectionnés. N'hésitez pas à en faire votre liste de livres pour l'été! Nous sommes fiers de rendre hommage à ces auteurs exceptionnels et à leur dévouement envers l'art de l'écriture.

Ontario Créatif dynamise l'économie créative de la province par le biais d'investissements stratégiques dans la création et la distribution d'œuvres de propriété intellectuelle, notamment en matière de commercialisation et de développement des activités. Représentant chaque année un marché d'un milliard de dollars environ et plus de 6 000 emplois, les éditeurs de livres ontariens sont des entreprises locales indispensables qui portent des voix, des histoires et des idées uniques auprès de nos collectivités.

Au nom du conseil d'administration et du personnel d'Ontario Créatif, nous adressons tous nos vœux de réussite aux finalistes, aux lauréats et aux éditeurs, en espérant que les histoires nées dans notre province touchent un lectorat national et international.

Merci de votre présence à l'événement de ce soir!

Bien cordialement,



Aaron Campbell
Président du conseil d'administration
Ontario Créatif



Karen Thorne-Stone
Présidente-directrice générale
Ontario Créatif

Your summer reading list is here!

We are thrilled to welcome you to the **2023 Trillium Book Awards** – Ontario’s most prestigious literary award and celebration!

Established in 1987 by the Government of Ontario, the Trillium Book Award annually recognizes Ontario’s literary excellence and the diversity of Ontario writers and writing. It is our honour to celebrate the wealth of talent in Ontario in both English and French.

Within these pages, you will find details about this year’s extraordinary finalist titles and authors. Consider this your summer reading list! We are proud to acknowledge these exceptional authors, and to recognize their dedication to the craft of writing.

Ontario Creates powers the province’s creative economy through strategic investments in the creation and distribution of intellectual property, including marketing and business development. Contributing nearly \$1B and more than 6,000 jobs to the economy annually, Ontario’s book publishers are vital local businesses that introduce unique voices, stories, and ideas to our communities.

On behalf of the Board of Directors and staff at Ontario Creates, we wish the finalists, winners, and publishers continued success in bringing Ontario’s stories to readers at home and around the world.

Thank you for joining us in tonight’s celebration!

Sincerely,



Aaron Campbell
Chair
Ontario Creates



Karen Thorne-Stone
President & CEO
Ontario Creates

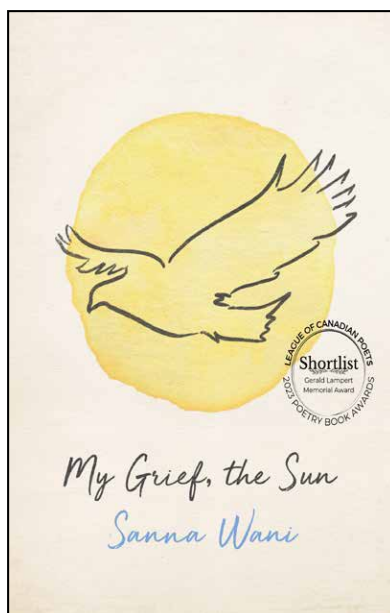
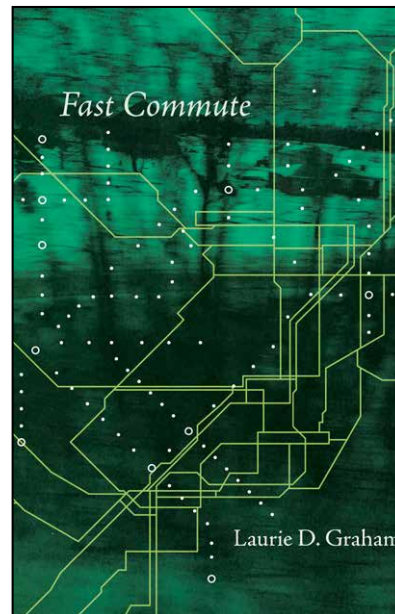
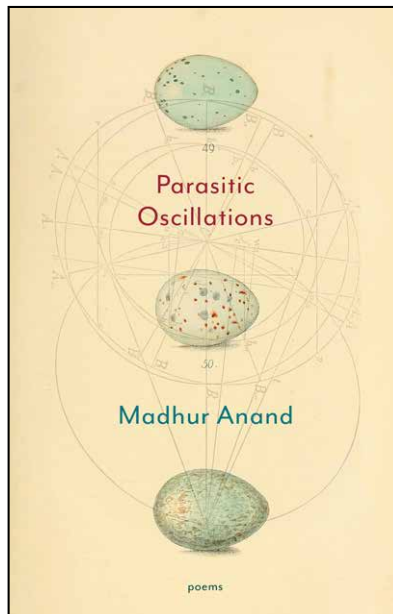




ENGLISH LANGUAGE FINALISTS
TRILLIUM BOOK AWARD
FOR POETRY

FINALISTES DU PRIX
DE POÉSIE TRILLIUM
EN LANGUE ANGLAISE

Finalists | Finalistes



Finaliste

Madhur Anand

Parasitic Oscillations

McClelland & Stewart /

Penguin Random House Canada

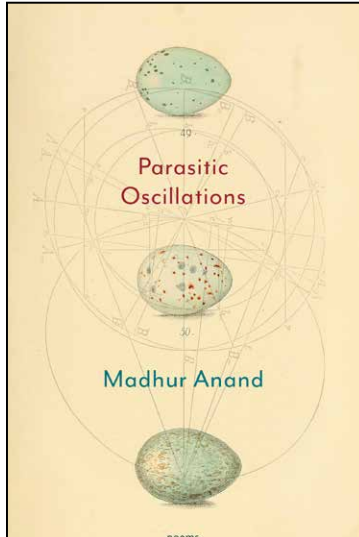
Les poèmes du deuxième recueil de Madhur Anand interrogent l'inévitabilité de la variation cyclique indésirable causée par la rétroaction dans les dispositifs d'amplification de la poésie et de la science.

Plusieurs courants interagissent : le propre travail de la poétesse, entre arts et sciences, le mélange des cultures nord-américaine et indienne, ainsi que l'examen des environnements contemporains à travers le prisme des effets retardateurs du passé. Avec pour toile de fond une lecture attentive de *The Nests and Eggs of Indian Birds* (1889), de A.O. Hume, les relations anticoloniales, intertextuelles, féministes, électroniques et diasporiques sont examinées dans le contexte d'un effondrement écologique sans précédent. Dans ce recueil, bien qu'ils ne soient généralement plus des sujets directs de métaphores et qu'ils conservent plutôt un caractère étrange, parfois silencieux, comme une sorte de capacité menaçante et vagabonde, les oiseaux restent toutefois des signes avant-coureurs de découverte et d'espoir.

Madhur Anand a publié en 2020 son premier ouvrage en prose, *This Red Line Goes Straight to Your Heart*, qui a remporté le Prix littéraire du Gouverneur général dans la catégorie Essais. Son premier recueil de poésie, *A New Index for Predicting Catastrophes* (2015), a été finaliste du Prix de poésie Trillium, a été classé parmi les dix recueils de poésie les plus novateurs de tous les temps par Radio-Canada et a fait l'objet d'une critique élogieuse dans *Publishers Weekly*. Madhur Anand enseigne l'écologie et la durabilité à l'Université de Guelph, où elle a été nommée première directrice du Guelph Institute for Environmental Research.

Commentaires du jury : Dans ce recueil saisissant, Madhur Anand repousse les limites de la forme, accentuant sa propre voix avec des modèles de chants d'oiseaux en plan de phase, des notes de recherche du célèbre A.O. Hume et d'autres ornithologues connus, ainsi que des codes QR qui renvoient à des échantillons audio de chants d'oiseaux – autant d'éléments qui contribuent à créer un paysage poétique riche et singulier. Pourtant, malgré sa nature expérimentale, *Parasitic Oscillations* ne verse jamais dans l'éсотérisme. Madhur Anand fait preuve d'un talent remarquable en tissant une histoire plus humaine avec tout le soin et la délicatesse qu'il faudrait pour manipuler un œuf d'oiseau chanteur.

Finalist



Madhur Anand
Parasitic Oscillations
 McClelland & Stewart /
 Penguin Random House Canada

The poems in Madhur Anand's second collection interrogate the inevitability of undesired cyclic variation caused by feedback in the amplifying devices of both poetry and science.

There are several interacting currents: the poet's own work between the arts and the sciences, living between North American and Indian cultures, as well as examining contemporary environments through the lag effects of the past. Weaving in a close reading of A.O. Hume's *The Nests and Eggs of Indian Birds* (1889), anticolonial, intertextual, feminist, electronic, and diasporic relationships are examined against the backdrop of unprecedented ecological collapse. Here, birds are often no longer direct subjects of metaphor, but rather remain strange, sometimes silent, a kind of menacing and stray capacitance, but can still act as harbingers of discovery and hope.

Madhur Anand's debut book of prose *This Red Line Goes Straight to Your Heart* (2020) won the Governor General's Literary Award for Nonfiction. Her debut collection of poems *A New Index for Predicting Catastrophes* (2015) was a finalist for the Trillium Book Award for Poetry, named one of 10 all-time "trailblazing" poetry collections by the CBC and received a starred review in *Publishers Weekly*. She is a professor of ecology and sustainability at the University of Guelph, where she was appointed the inaugural Director of the Guelph Institute for Environmental Research.

Jury Comment: Throughout this striking collection, Madhur Anand pushes the very boundaries of form, accenting her own voice with phase plane models of birdsong, research notes of the famed A.O. Hume and other renowned ornithologists, and QR codes that link out to audio samples of bird calls — all working together to build a rich and unique poetic landscape. And yet, despite its experimental nature, *Parasitic Oscillations* never veers into the esoteric. Anand displays remarkable skill as she weaves a more human story throughout with all the care and delicacy one would need to handle a songbird's egg.

Finaliste

Laurie D. Graham

Fast Commute

McClelland & Stewart /

Penguin Random House Canada

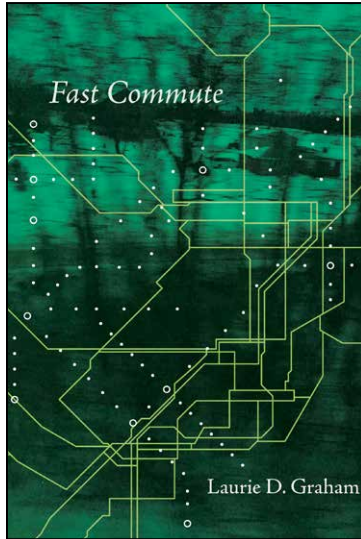
Cette plainte concerne les lieux en mutation, là où le développement industriel, commercial ou suburbain gagne du terrain ou envahit l'espace. De l'autoroute 401 à Refinery Row, à l'est d'Edmonton, en passant par le lac Ontario et la rivière Fraser, ce long poème s'attaque aux structures qui perpétuent l'injustice écologique et propose de nouvelles formes d'expression fondées sur le respect de la flore, de la faune, de l'eau, de la terre et de l'air. L'œuvre se débat également avec l'impossibilité de tenir un discours éthique sur « l'environnement » en tant que colon vivant et bénéficiant de la volonté de destruction qui se conjugue si souvent au nationalisme.

En suivant le tracé des routes et les limites physiques des terrains, *Fast Commute* existe à la fois à l'intérieur et à l'extérieur des registres dissociatifs du colonialisme et du capitalisme. Cet ouvrage absolument captivant permet d'appréhender les formes de vie non humaines, d'en apprendre plus à leur sujet et de vivre en harmonie avec elles, tout en commençant à gérer le sentiment de perte à grande échelle.

Laurie D. Graham a grandi sur le territoire du Traité n° 6 (Sherwood Park, en Alberta). Elle vit actuellement à Nogojiwanong, sur le territoire des Anishinabés/Mississaugas (Peterborough, en Ontario), où elle exerce les professions d'écrivaine, de rédactrice et d'éditrice de la revue *Brick*. Son premier ouvrage, *Rove*, a été retenu en sélection finale du prix Gerald Lampert Memorial (« Gerald Lampert Memorial Award »), qui récompense le meilleur premier recueil de poésie publié par une Canadienne ou un Canadien. Son deuxième livre, *Settler Education*, a été finaliste du Prix de poésie Trillium de l'Ontario. Laurie D. Graham a été retenue en sélection finale du prix de poésie de Radio-Canada (« CBC Poetry Prize ») et a remporté le prix de poésie Thomas Morton (« Thomas Morton Poetry Prize »). Certains de ses poèmes sont parus dans l'anthologie *Best Canadian Poetry*. Sa famille maternelle, originaire d'Ukraine et de Pologne, a émigré aux environs de Derwent, en Alberta, tandis que sa famille paternelle a quitté l'Irlande du Nord et l'Écosse pour s'établir à Semans, en Saskatchewan. Son histoire au Canada remonte à près d'un siècle.

Commentaires du jury : « Que se dit-on/au sujet des étendues apprivoisées, élaguées et discordantes/ auxquelles nous ne pourrions pas échapper? » [Traduction libre] Troisième recueil de Laurie D. Graham, le long poème *Fast Commute* est une plainte pressante sur tout ce qui est en voie de disparition. Il s'agit à la fois d'une tentative de parler avec clarté de l'indicible et d'un regard réaliste sur ce que la vie en tant que colons continue de faire subir à notre monde. Ce recueil de poésie engage profondément le lecteur dans une réflexion vitale sur la destruction de l'environnement, tout en forgeant un nouveau langage surprenant pour célébrer le paysage menacé.

Finalist



Laurie D. Graham
Fast Commute
 McClelland & Stewart /
 Penguin Random House Canada

Here is a lament for places in flux, where industrial, commercial, or suburban development encroaches or invades. From Highway 401 to Refinery Row east of Edmonton, from Lake Ontario to the Fraser River, this long poem takes aim at the structures that support ecological injustice and attempts new forms of expression grounded in respect for flora, fauna, water, land, and air. It also wrestles with the impossibility of speaking ethically about “the environment” as a settler living within and benefiting from the will to destroy that so often doubles as nationalism.

Following physical routes and terrains, *Fast Commute* exists both within and outside the dissociative registers of colonialism and capitalism. This deeply engaging book offers a way to see, learn about, and live in relationship with other-than-human life, and to begin dealing with loss on a grand scale.

Laurie D. Graham grew up in Treaty 6 territory (Sherwood Park, Alberta). She currently lives in Nogojiwanong, in the territory of the Mississauga Anishinaabeg (Peterborough, Ontario), where she is a writer, an editor, and the publisher of *Brick* magazine. Her first book, *Rove*, was shortlisted for the Gerald Lampert Memorial Award for best first book of poetry in Canada. Her second book, *Settler Education*, was a finalist for Ontario’s Trillium Award for Poetry. Her poetry has been shortlisted for the CBC Poetry Prize, won the Thomas Morton Poetry Prize, and appeared in the *Best Canadian Poetry* anthology. Laurie’s maternal family comes from around Derwent, Alberta, by way of Ukraine and Poland, and her paternal family comes from around Semans, Saskatchewan, by way of Northern Ireland and Scotland. She has about a century of history in Canada.

Jury Comment: “What do we tell ourselves/about the managed, shorn, tuneless expanses/that surely await us all?” Laurie D. Graham’s third collection, the book-length poem *Fast Commute* is an urgent lament for all we are losing. It is both an attempt to speak with clarity to the unspeakable, and a realistic look at what settler life is continuing to wreak upon our world. It is a collection of poetry that deeply engages the reader in a vital exploration of the destruction of the environment, while at the same time forging startling new language to honor the very landscape under threat.

Finaliste

Sanna Wani

My Grief, the Sun

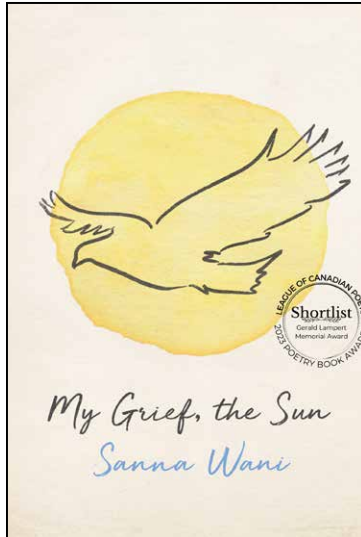
House of Anansi Press

Dans les poèmes de Sanna Wani, chaque vers est une ode et une élégie. Le corps est la page, le temps, un ami et chaque voix, une âme. Ces poèmes éminemment politiques, souvent empreints de magie et d'intimité, abordent toutes sortes de sujets allant de *Princesse Mononoké*, le film d'animation de Hayao Miyazaki sorti en 1997, aux études orientalistes allemandes sur les débuts de l'Islam. Du concret à la confession, de l'exégèse à l'effacement, de la rivière Missinnihe, au Canada, aux montagnes Zabarwan, au Cachemire, *My Grief, the Sun* défait les genres, prête une oreille attentive à la respiration de la planète, réfléchit à l'altérité infinie et indicible, et promet assez de joie et de chagrin pour continuer à grandir.

Sanna Wani aime les marguerites. Ses œuvres sont parues dans la revue *Brick*, la série *Poem-A-Day* (poets.org) et l'anthologie *Best Canadian Poetry 2020*. Sanna Wani partage sa vie entre Mississauga, en Ontario, et Srinagar, au Cachemire. *My Grief, the Sun* est son premier recueil de poésie.

Commentaires du jury : « "C'est d'ici que j'écris." Je saisis ma gorge. "Ici. Ici." » [Traduction libre]
My Grief, the Sun est un premier recueil impressionnant. Avec une espièglerie théologique, les poèmes de Sanna Wani entraînent le lecteur dans un voyage autour du monde, à travers la culture pop, les prières et les paysages émotionnels du deuil et de la perte. Étonnante et surprenante, l'écriture est à couper le souffle. L'auteure prend des risques poétiques qui s'avèrent payants, de manière étrange et merveilleuse, élargissant le genre tout entier dans son sillage. Ce recueil a révélé le formidable talent de Sanna Wani.

Finalist



Sanna Wani
My Grief, the Sun
 House of Anansi Press

In Sanna Wani's poems, each verse is ode and elegy. The body is the page, time is a friend, and every voice, a soul. Sharply political and frequently magical, these often-intimate poems reach for everything from Hayao Miyazaki's 1997 film *Princess Mononoke* to German Orientalist scholarship on early Islam. From concrete to confessional, exegesis to erasure, the Missinnihe river in Canada to the Zabarwan mountains in Kashmir, *My Grief, the Sun* undoes genre, listens carefully to the planet's breathing, addresses an endless and ineffable you, and promises enough joy and sorrow to keep growing.

Sanna Wani loves daisies. Her work has appeared in *Brick*, *Poem-A-Day* (poets.org), and *Best Canadian Poetry 2020*. She lives in Mississauga, Ontario, and Srinagar, Kashmir. This is her first collection of poetry.

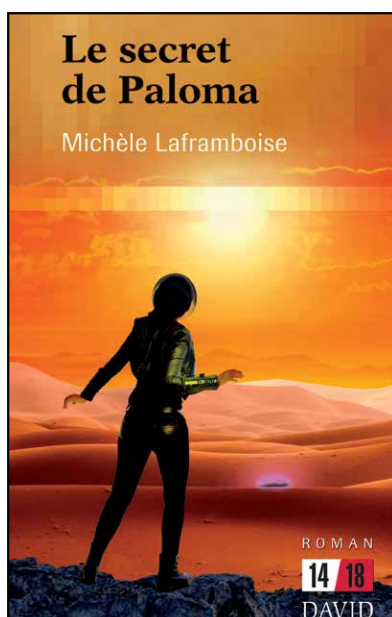
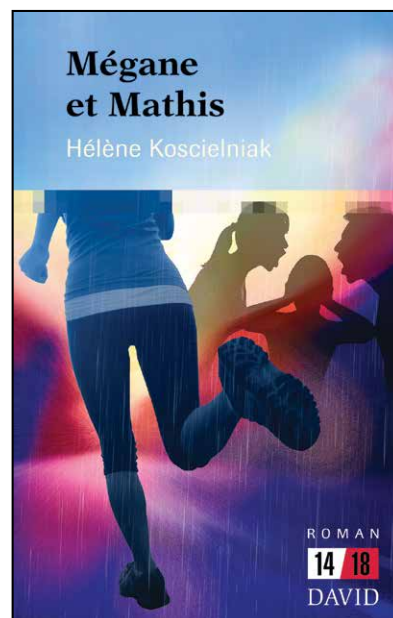
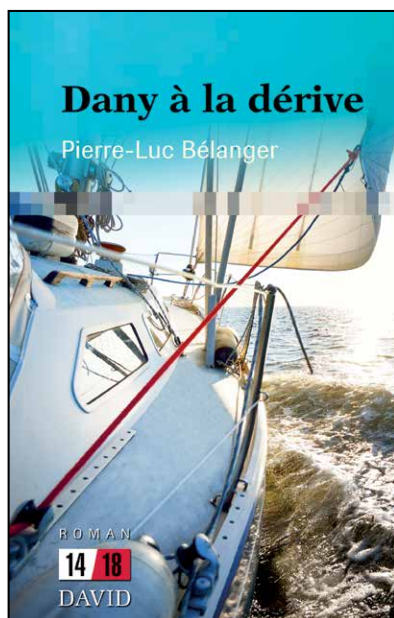
Jury Comment: "‘This is where I write from.’ I grab my throat. ‘Here. Here.’" Sanna Wani's *My Grief, the Sun* is an impressive debut collection. With a theological playfulness, the poems travel around the world, through pop culture and prayers and the emotional landscapes of grief and loss. The writing is startling, surprising, breath-taking. It takes poetic risks that pay off in strange and wonderful ways, expanding the entire genre in its wake. Wani has revealed herself as a formidable talent with this collection.



FINALISTES DU PRIX DU LIVRE
D'ENFANT TRILLIUM
EN LANGUE FRANÇAISE

FRENCH-LANGUAGE FINALISTS FOR
THE TRILLIUM BOOK AWARD FOR
CHILDREN'S LITERATURE

Finalistes | Finalists



Finalist

Pierre-Luc Bélanger

Dany à la dérive

Éditions David

With a Franco-Ontarian father and Haitian mother, Dany Beaugard believes that he is too Black for white people, too clean for druggies, not sporty enough for athletes, not talented enough for artists, and not handsome enough for girls. So, he is always *Trop Ou Pas Assez: TOPA*, too much or not enough, the nickname with which he is saddled.

Nevertheless, he discovers that he has two passions: tattoos and sailing. So that he can enjoy both, he walks dogs, washes dishes, and hangs out with Derek, a teenager that uses a wheelchair, who also understands loneliness.

Determined to find some meaning in his life and to grow, he is just waiting until he can graduate from high school to set sail, *pun intended*. Destination: Miami. Job: crew member on a sailing yacht. Goal: realize his dreams and become who he has always wanted to be.

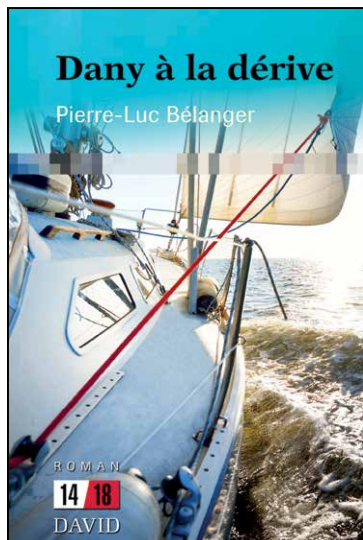
In this uplifting adventure, Pierre-Luc Bélanger highlights the importance of ignoring what others think and instead, relentlessly following the path of one's passions.

Born in Ottawa, **Pierre-Luc Bélanger** earned a Bachelor's degree in French literature and history, and a Master's degree in educational leadership from the University of Ottawa. Since then, he has been a high school French teacher and a school board literacy teaching advisor in Ottawa. *Dany à la dérive* is his fifth teen novel.

Jury Comment: Dany always considers himself too much or not enough. He calls himself "Topas." A lover of tattoos and sailing, he works at odd jobs without getting discouraged so he can one day realize his dreams. After high school, he finds a job on a sailboat in Miami. With a little more maturity and experience, Dany will become a sailing instructor for troubled teens.

An excellent lesson that encourages young people to ignore other people's perceptions and follow their passions to achieve their dreams. Writing with a beautiful human scope. Finding oneself in order to help others.

Finaliste



Pierre-Luc Bélanger
Dany à la dérive
 Éditions David

Franco-Ontarien par son père et Haïtien par sa mère, Dany Beauregard se considère trop noir pour les Blancs, trop clean pour les drogués, pas assez sportif pour les athlètes, pas assez talentueux pour les artistes, pas assez beau pour les filles, donc, toujours *Trop Ou Pas Assez* : TOPA. C'est le surnom dont il s'est affublé.

Il se découvre tout de même deux passions : les tatouages et la voile. Pour s'offrir les uns et s'initier à l'autre, il promène des chiens, lave la vaisselle et tient compagnie à Derek, un adolescent en chaise roulante, qui, lui aussi, connaît la solitude.

Déterminé à trouver un sens à sa vie et à s'épanouir, il attend juste la fin de son secondaire pour mettre les voiles, au sens propre comme au figuré. Direction : Miami. Emploi : équipier sur un quillard. Objectif : réaliser ses rêves et devenir celui qu'il a toujours voulu être.

Dans cette aventure enlevante et inspirante, Pierre-Luc Bélanger fait valoir l'importance d'ignorer le regard des autres et de suivre plutôt le chemin tracé par ses passions, sans jamais y renoncer.

Né à Ottawa, **Pierre-Luc Bélanger** a fait ses études à l'Université d'Ottawa où il a terminé un baccalauréat en lettres françaises et en histoire, avant de compléter une maîtrise en leadership en éducation. Depuis, il est enseignant de français au secondaire et conseiller pédagogique en littératie dans un conseil scolaire à Ottawa. *Dany à la dérive* est son cinquième roman pour ados.

Commentaires du jury : Dany se considère toujours trop ou pas assez. Il s'affuble du sobriquet «Topas». Amateur de tatouages et de voile, il travaille à de petits boulots sans se décourager pour un jour réaliser ses rêves. Après le secondaire, il trouve un emploi sur un voilier à Miami. Avec un peu plus de maturité et d'expérience, Dany deviendra animateur de cours de voile pour ados en difficulté.

Une excellente leçon qui incite les jeunes à ignorer le regard des autres et suivre leurs passions afin de réaliser leurs rêves. Un texte à belle portée humaine. Se trouver soi-même afin d'aider les autres.

Finalist

Hélène Koscielniak

Mégane et Mathis

Éditions David

What is the “Menace” that terrorizes Mégane? Mathis does not understand his twin anymore. Why does she refuse to eat? According to their father, she weighs no more than a little bird. Will a psychotherapist be able to help her? Or will the secrets of Jerzy, her boyfriend, help her?

From the beginning of the novel, we understand that Mégane is suffering from a complex eating disorder, but what lies behind this “Menace” is unknown to us, and keeps the reader in suspense. Will she manage to overcome what she perceives as a danger?

Without ever resorting to moralizing or didacticism, Hélène Koscielniak, frankly and sensitively, takes on the various facets of anorexia while presenting its consequences for her teenage character and her loved ones.

A resident of Kapuskasing, **Hélène Koscielniak** is a prolific novelist, whose work is some of the most important in Francophone Ontario. The winner of numerous literary prizes, she has published several novels with Éditions L'Interligne. Specifically, *Marraine*, *Filleul*, *Frédéric* and *Génération sandwich*.

Jury Comment: In *Mégane et Mathis*, Hélène Koscielniak tackles a difficult and complex exercise: talking about anorexia among teenagers, and the result is splendid. The author never allows herself to be seduced by the easy option and good feelings; on the contrary, she approaches this delicate topic with sensitivity and skill. This novel gives readers an understanding of the impact that eating disorders have not only on young people, but also on those close to them and the whole family. An undeniable *tour de force*.

Finaliste



Hélène Koscielniak
Mégane et Mathis
 Éditions David

Quelle est donc cette « Menace » qui terrorise Mégane ? Mathis ne comprend plus sa jumelle. Pourquoi refuse-t-elle de manger ? Selon leur père, elle ne pèse pas plus qu'un p'tit oiseau. Une psychothérapeute saura-t-elle l'aider ? Ou encore les confidences de Jerzy, son petit ami, lui porteront-elles secours ?

Dès le début du roman, nous comprenons que Mégane souffre d'un trouble du comportement alimentaire complexe, mais ce qui se cache derrière la « Menace » nous est inconnu et nous tiendra en haleine. Parviendra-t-elle à vaincre ce qu'elle perçoit comme un danger ?

Sans jamais tomber dans la morale ou le didactisme, Hélène Koscielniak aborde, avec franchise et délicatesse, les différentes facettes de l'anorexie tout en faisant voir les conséquences de ce trouble psychique sur l'adolescente et son entourage.

Résidente de Kapuskasing, **Hélène Koscielniak** est une romancière prolifique, dont l'œuvre romanesque est une des plus importantes en Ontario français. Lauréate de nombreux prix littéraires, elle a publié plusieurs romans aux Éditions L'Interligne, notamment *Marraine*, *Filleul*, *Frédéric* et *Génération sandwich*.

Commentaires du jury : Dans *Mégane et Mathis*, Hélène Koscielniak s'attèle à un exercice difficile et complexe : parler de l'anorexie chez les adolescents, et le résultat est splendide. L'autrice ne se laisse jamais séduire par la facilité et les bons sentiments; au contraire, elle aborde ce thème délicat avec sensibilité et habileté. Ce roman nous permet de comprendre non seulement l'impact que les troubles de comportement alimentaire ont sur la jeunesse, mais aussi sur les proches et toute la famille. Un tour de force indéniable.

Finalist

Michèle Laframboise

Le secret de Paloma

Éditions David

Trapped on a planet where the air pressure drops drastically after the sun goes down, a human colony somehow survives behind an airtight curtain.

When Alouette discovers her best friend's body in the desert, everybody laments what appears to be a suicide. Consumed by guilt, the young girl wants to know what pushed the cheerful Paloma to go out into the dunes. A heartache? A disagreement? Mysteriously, the diary that could deliver these answers has disappeared.

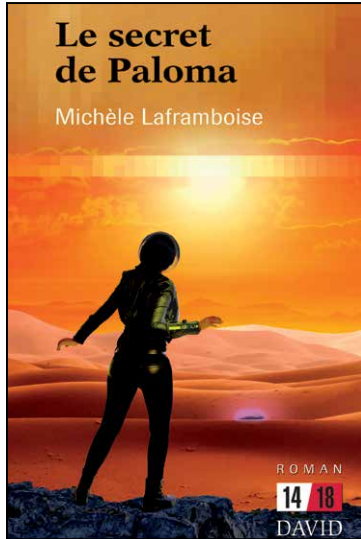
Could her friend's death have something to do with the orbit of Troll, an evil comet whose tail bombards the planet with meteorites? What Alouette discovers will change the colony forever...

Both oppressive and uplifting, *Le secret de Paloma* raises the issues of responsibility, secrets too heavy to share, friendship, and forgiveness within a society in survival mode.

Michèle Laframboise lives in Mississauga, in Southwestern Ontario, where she divides her time between drawing, writing, and her family. With a scientific background, she has established herself as a science fiction author, concocting, with pen or brush, captivating stories set in mysterious worlds. To date, she has published around 20 novels and comic book as well as numerous short stories, which have earned her several distinctions and literary prizes.

Jury Comments: Combining science fiction and current events, *Le secret de Paloma* by Michèle Laframboise is an enormous success. In a precise, literary and evocative style, the novel manages to captivate its readers by telling an exciting, suspenseful story while making them think about difficult and complex themes. This beautiful book about friendship perfectly masters all the codes of fantasy literature and manages, through symbols and allegories, to make us think about the meaning of empathy and responsibility.

Finaliste



Michèle Laframboise
Le secret de Paloma
Éditions David

Trappée sur une planète où la pression de l'air chute de façon draconienne après le coucher du soleil, une colonie humaine survit tant bien que mal derrière un rideau hermétique.

Quand Alouette découvre dans le désert le corps de sa meilleure amie, tout le monde déplore ce qui a toute l'apparence d'un suicide. Rongée par la culpabilité, la jeune fille veut savoir ce qui a bien pu pousser la riante Paloma à partir vers les dunes. Une peine d'amour ? Une dispute ? Or, le journal intime qui pourrait livrer ces réponses a disparu.

La mort de son amie aurait-elle un lien avec l'orbite du Troll, une comète malfaisante dont la traîne bombarde la planète de météorites ? Ce que découvrira Alouette chamboulera à jamais la colonie...

À la fois oppressant et enlevant, *Le secret de Paloma* pose la question de la responsabilité, des secrets trop lourds à partager, de l'amitié et du pardon dans une société en mode de survie.

Michèle Laframboise vit à Mississauga, dans le sud de l'Ontario, où elle partage son temps entre le dessin, l'écriture et sa famille. De formation scientifique, elle s'est imposée comme auteure de science-fiction, en concoctant, à la plume ou au pinceau, des intrigues captivantes se déroulant dans des mondes empreints de mystère. Elle a publié à ce jour une vingtaine de romans et d'albums de BD ainsi que de nombreuses nouvelles, lui ayant valu plusieurs distinctions et prix littéraires.

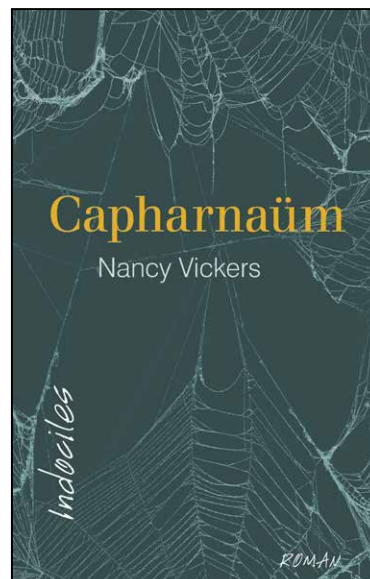
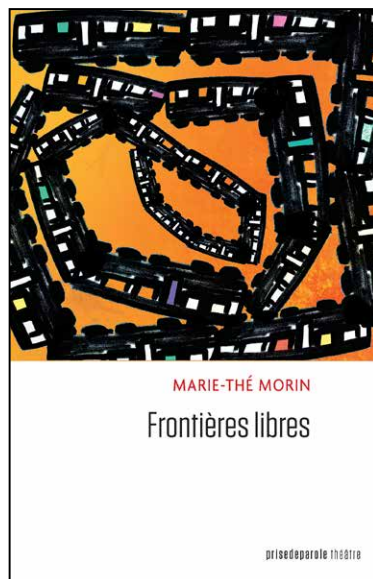
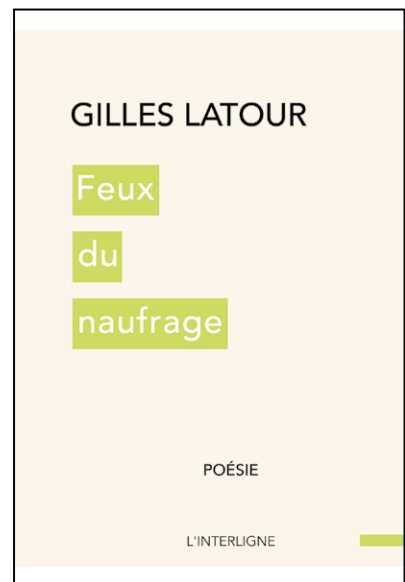
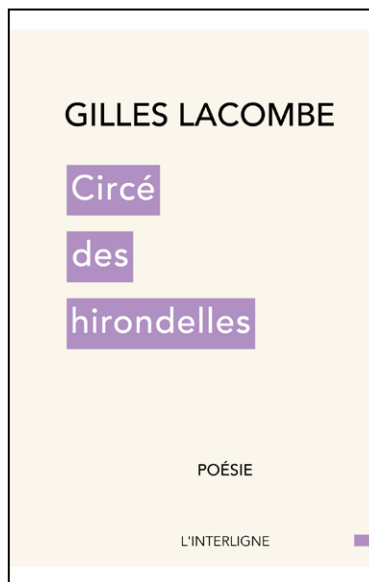
Commentaires du jury : Mariant science-fiction et sujets d'actualité, *le secret de Paloma* de Michèle Laframboise est une belle réussite. Dans un style précis, littéraire et évocateur, le roman parvient à captiver ses lecteurs et lectrices en racontant une histoire passionnante et pleine de suspense, tout en les faisant réfléchir à des thèmes difficiles et complexes. Ce très beau livre sur l'amitié maîtrise parfaitement tous les codes de la littérature de l'imaginaire et parvient par le biais de symboles et d'allégories à nous faire réfléchir sur le sens de l'empathie et de la responsabilité.



FINALISTES DU PRIX LITTÉRAIRE
TRILLIUM EN LANGUE FRANÇAISE

FRENCH-LANGUAGE FINALISTS
TRILLIUM BOOK AWARD

Finalistes | Finalists



Finalist

Andrée Lacelle

dire

Éditions Prise de parole

In this three-part collection, Andrée Lacelle looks back at her 40 years of writing, opening the window on her studio where an incredible work is built. A fruitful work on memory, this group of texts highlights her poetic process and gives us an appreciation of her thoroughness and generosity.

The first part, “Des mots”, leads us along the enchanting path, which has always characterized Andrée Lacelle’s relationship with writing. The texts combine prose, poetry, reading notes, and extratextual references, exposing the limitless ramifications of artistic creation.

In the second part of the collection, she has a conversation with Nicole Brossard on the themes of travel, dialogue, and poetry. Drawing on their own texts, but also on the major works of their time, these two major literary figures discuss the leitmotifs in their books, what the creative process has taught them, and the explorations they would like to undertake.

Lastly, “Préhistoires” explores the primitive impulse that engenders any poem. Femininity, writing, and myths intertwine to deliver a rich reflection on words, the ones we grasp and the ones that slip away.

Born in Hawkesbury, **Andrée Lacelle** has published 10 poetry collections. She was the first Francophone to receive the French-Language Trillium Book Award for *Tant de vie s'égare* (Éditions du Vermillon, 1994 [2007]), the first official Francophone poet of the City of Ottawa, and the first Francophone inducted into the Ottawa International Poetry Festival (VERSeFest Ottawa) Hall of Fame.

Jury Comment: The work of a seasoned poet with great sensitivity, *dire* is a collection of poetry that sheds light on Lacelle’s journey, delighting us with her lucidity and love of words. This incisive book, with its focus drawn from a rich poetic experience, leads us to question the role of poetry and literature in our daily lives. An exploration of the very impulse that drives us to write, this work retraces the poet’s steps and offers an intimate look at her values and creative process. The jury was struck by the beauty of the verses, the composition of the falls, the richness of the metaphors and the relevance of the subject. A masterful work, *dire* is a collection that contains a fascinating memory to discover for all lovers of literature.

Finaliste



Andrée Lacelle
dire
 Éditions Prise de parole

Dans ce recueil en trois parties, Andrée Lacelle revient sur quarante ans de pratique d'écriture, ouvrant une fenêtre sur l'atelier où se construit une œuvre inouïe. Travail fécond sur la mémoire, cet ensemble de textes met en lumière le parcours de la poète et permet d'en apprécier tant la rigueur que la générosité.

En ouverture, « Des mots » nous entraîne sur les traces de l'enchantement qui, de tout temps, a caractérisé la relation d'Andrée Lacelle avec l'écriture. Les textes allient prose, poésie, notes de lecture et références extratextuelles, exposant les innombrables ramifications de la création artistique.

Dans la deuxième partie du recueil, la poète s'entretient avec Nicole Brossard sur les thèmes du voyage, du dialogue et du poème. Faisant appel à leurs propres textes, mais aussi aux grandes œuvres de leur époque, ces deux figures majeures de la littérature discutent des leitmotivs qui traversent leurs livres, de ce que la création leur a appris et des explorations qu'elles désirent entreprendre.

«Préhistoires» explore enfin l'impulsion primitive qui engendre tout poème. Féminité, écriture, mythes s'entremêlent pour livrer une riche réflexion sur la parole, celle qu'on prend, celle qu'on perd.

Née à Hawkesbury, **Andrée Lacelle** a publié une dizaine de recueils de poésie. Elle a été la première à recevoir le Prix littéraire Trillium de langue française pour *Tant de vie s'égaré* (Éditions du Vermillon, 1994 [2007]), la première Poète officielle francophone de la Ville d'Ottawa et la première francophone intronisée au Temple de la renommée du Festival international de poésie d'Ottawa (VERSeFest d'Ottawa).

Commentaires du jury : L'œuvre d'une poète aguerrie et d'une grande sensibilité, *dire* est un recueil de poésie qui jette de la lumière sur le parcours de Lacelle, qui nous enchante avec sa lucidité et son amour pour les mots. Ce livre au regard incisif, aux focalises puisées à même un riche vécu poétique, nous amène à nous interroger sur le rôle de la poésie et de la littérature dans notre quotidien. Une exploration de la pulsion même qui nous pousse à écrire, cette œuvre retrace les sentiers parcourus par la poète et nous offre un regard intime sur ses valeurs et son processus créatif. Le jury fut interpellé par la beauté des vers, la composition des chutes, la richesse des métaphores et la pertinence du propos. Une œuvre magistrale, *dire* est un recueil qui contient une mémoire fascinante à découvrir pour tous les amoureux de la littérature.

Finalist

Gilles Lacombe

Circé des hirondelles

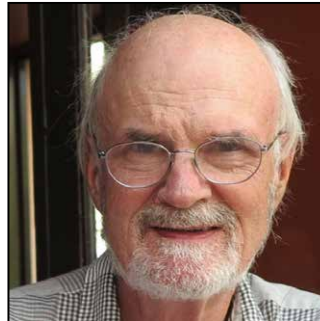
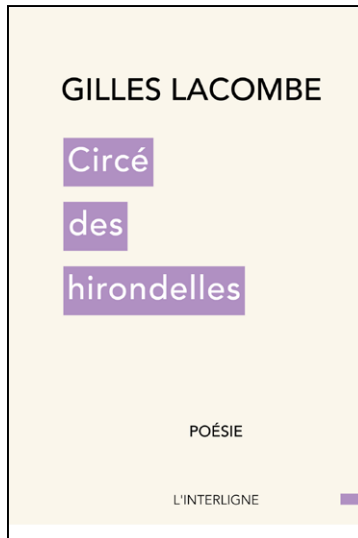
Éditions L'Interligne

Circé des hirondelles is centred around the relationship between two characters: the *on* who forms a portrait of *elle*, a feminine identity, an allegorical figure of life itself that embodies fragility, beauty, death, nature, poetry, and language all at once. It is a sad and silky song, a *ravageuse magnificence*.

Gilles Lacombe is a visual artist (painter and designer) and poet. He has written the collections *Mais ailleurs que le vent* (2013) and *Trafiquante de lumière* (2005) published by Éditions L'Interligne. Neige-galerie published *Broderies du Michoacan* in 2014.

Jury Comment: *Circé des hirondelles* is a collection of poetry overflowing with rich, emotionally charged images. The combination of its dense visual dimension and its cleverly composed rhythm offers a truly singular experience. We feel compassion for the poetic character, a deeply wounded being who tenderly offers us his heart while in the grip of an immense grief. He paints a picture of a female figure, an allegory with several meanings, in which beauty, death, nature and poetry are embodied. We feel the character's loss and despair, and the poet draws us into these emotions through stunning, refined and subtle images. We were captivated by these unusual, light-filled poems with textures concealing multiple nuances. *Circé des hirondelles* is a work of poetry of breathtaking beauty.

Finaliste



Gilles Lacombe
Circé des hirondelles
 Éditions L'Interligne

Circé des hirondelles est centré sur les rapports entre deux personnages : le « on » qui construit un portrait du « elle », une identité féminine, une figure allégorique de la vie elle-même, qui incarne tout à la fois la fragilité, la beauté, la mort, la nature, la poésie et le langage. Un chant triste et soyeux, une « ravageuse magnificence ».

Gilles Lacombe est artiste visuel (peintre et dessinateur) et poète. On lui doit entre autres les recueils *Mais ailleurs que le vent* (2013) et *Trafiquante de lumière* (2005) aux Éditions L'Interligne. *Broderies du Michoacan* est paru en 2014 chez Neige-galerie.

Commentaires du jury : *Circé des hirondelles* est un recueil de poésie qui dégorge d'images riches et friandes d'émotion. L'alliage entre sa dimension visuelle dense et son rythme savamment composé propose une expérience tout à fait singulière. Nous éprouvons de la compassion pour le personnage poétique, un être profondément blessé, qui nous offre son cœur en toute douceur, en proie avec un immense deuil. Il construit le portrait d'une figure féminine, allégorie à plusieurs sens, dans laquelle est incarnée la beauté, la mort, la nature et la poésie. Nous ressentons la perte et le désespoir du personnage, et le poète nous emmène à découvrir ces émotions par l'entremise d'images étonnantes, recherchées et subtiles. Nous avons été captivés par ces poèmes insolites, chargés de lumière, aux textures recelant de multiples nuances. *Circé des hirondelles* est une œuvre de poésie d'une beauté à couper le souffle.

Finalist

Gilles Latour

Feux du naufrage

Éditions L'Interligne

In *Feux du naufrage*, the poet devotes himself to a hungry hunt, a perpetual quest, and a troubling, moving, and visionary authenticity. We witness the genesis of an intuitive apprehension, which is built in a spiralling dynamism of language.

Born in Cornwall, **Gilles Latour** grew up in Ottawa and studied literature in Montreal. He earns his livelihood working for humanitarian organizations around the world but, wherever he is, he lives on poetry. He now resides in Ottawa, where Éditions L'Interligne has published five of his collections.

Jury Comment: “Why break down doors that yawn on nothing?” writes the poet. To go beyond reality and discover the art of the poem, its jostled and heaped images that bewilder readers and invite them to explore the reverse side of language, its lights and shadows, its impact on everyday life. Writing beyond the margins to reveal a surreal world with “oblique” rhythms and the scent of “wallflowers” is masterful work that allows readers to watch “the sky pass over and over again.”

Finaliste



Gilles Latour
Feux du naufrage
 Éditions L'Interligne

Dans *Feux du naufrage*, le poète s'emploie à une chasse affamée, une quête inépuisable, une authenticité troublante et émouvante et visionnaire : l'on assiste à la genèse d'une appréhension intuitive qui s'édifie dans un mouvement phrasé spiraloïde.

Né à Cornwall, **Gilles Latour** grandit à Ottawa, étudie la littérature à Montréal, parcourt le monde à l'emploi d'organisations humanitaires pour gagner sa vie — mais, où qu'il soit, il vit essentiellement de poésie. Il habite à Ottawa où cinq de ses recueils ont paru aux Éditions L'Interligne.

Commentaires du jury : «Pourquoi défoncer les portes qui bâillent sur rien?» écrit le poète. Pour aller voir au-delà du réel et y découvrir l'art du poème, ses images bousculées et entassées qui déroutent le lecteur et l'invitent à explorer l'envers de la langue, ses lumières et ses ombres, son impact sur le quotidien. Écrire au-delà des marges pour révéler un univers surréaliste aux rythmes «obliques» et aux parfums de «giroflée» est un travail de maître afin que «le ciel passe et repasse» sur le lecteur.

Finalist

Marie-Thé Morin

Frontières libres

Éditions Prise de parole

Eighteen strangers board a train that runs the very long Ottawa-Kingston-Toronto-Hearst route. They share the same goal: to travel without incident and in relative peace.

Suddenly, in the middle of the night, the train derails, and all the passengers are thrown against each other. While waiting for help that is slow to appear, the characters, deprived of all contact with the outside world, begin trusting each other and forming relationships. Gestures—of mutual aid, compassion, resourcefulness, candour, and heroism, but also those of cowardice and opportunism—are made, revealing the true nature of each and every one on the train. And so, the interrupted journey opens up new pathways for them.

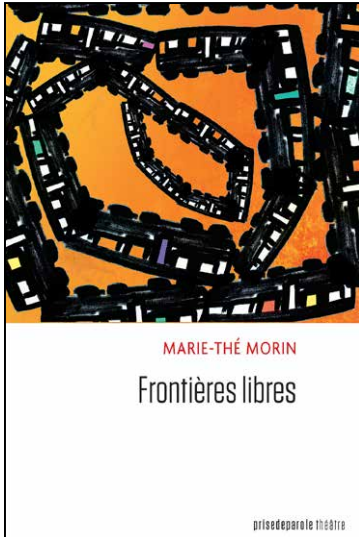
The play *Frontières libres* is the outcome of a collective creative process overseen by Théâtre Action. It was written by Marie-Thé Morin, following workshops held in four community theatres in Ontario.

Co-founder of Vox Théâtre, **Marie-Thé Morin** is a dramatist, novelist, screenwriter, translator, storyteller, and songwriter originally from Ottawa. With publisher Prise de parole, she has published a novel, *Gustave*, and the children's plays *Oz* (in collaboration with Pier Rodier), *Ti-Jean de partout*, and *Cyrano Tag*. Her television series *Eaux turbulentes* (Radio-Canada, 2019-2020) made her a finalist for the prestigious International Format Award in the "Best Scripted Format" category.

Marie-Thé has played several memorable characters in productions with the Vox Théâtre, Théâtre du Nouvel-Ontario, Triangle Vital, Bébitte poétique, Théâtre du Trillium, Théâtre de la Vieille 17 and Théâtre de Sable. Currently, she is devoting herself to creating new stories for the stage and the virtual world, including *Conte Xtrême*, translating plays from the Anglo-Canadian repertoire, and writing the sequel to *Errances*.

Jury Comments: In the company of strangers, the hope is for a quiet train ride. But during a derailment, eighteen strangers, waiting for help and cut off from the outside world, allow themselves to confide in each other. Bonds are formed where, through words and deeds, the true nature of each person is revealed in their strengths and weaknesses. An interesting study of human behaviour in unusual situations where risks must be taken.

Finaliste



Marie-Thé Morin
Frontières libres
 Éditions Prise de parole

Dix-huit inconnus montent à bord d'un train qui fait le long, très long trajet Ottawa-Kingston-Toronto-Hearst. Ils partagent un même objectif : faire un voyage sans histoire, dans une relative tranquillité.

Soudain, en pleine nuit, le train déraile et tous sont projetés les uns contre les autres. En attendant les secours qui tardent à se manifester, les personnages, privés de tout contact avec l'extérieur, se laissent aller aux confidences. Des relations se créent. Des gestes – d'entraide, de compassion, de débrouillardise, de candeur et d'héroïsme... mais aussi de lâcheté et d'opportunisme – sont posés, révélant la véritable nature de chacun et chacune. Et voilà que le trajet interrompu leur ouvre de nouvelles voies.

La pièce *Frontières libres* est issue d'un processus collectif de création chapeauté par Théâtre Action. Elle a été écrite par Marie-Thé Morin à la suite d'ateliers tenus dans quatre théâtres communautaires de l'Ontario.

Cofondatrice de Vox Théâtre, **Marie-Thé Morin** est une autrice dramatique, romancière, scénariste, traductrice, conteuse et parolière originaire d'Ottawa. Chez Prise de parole, elle a publié le roman *Gustave* et les pièces jeunesse *Oz* (en collaboration avec Pier Rodier), *Ti-Jean de partout* et *Cyrano Tag*. Sa série télévisée *Eaux turbulentes* (Radio-Canada, 2019-2020) a été finaliste au prestigieux International Format Award, dans la catégorie « Best Scripted Format ».

Marie-Thé a interprété plusieurs personnages mémorables dans des productions de Vox Théâtre, du Théâtre du Nouvel-Ontario, du Triangle Vital, de la Bébitte poétique et du Théâtre du Trillium, du Théâtre de la Vieille 17 et du Théâtre de Sable. Elle se consacre ces jours-ci à la création de nouveaux récits pour la scène et le virtuel, dont *Conte Xtrême*, traduit des pièces du répertoire anglo-canadien, et rédige la suite *d'Errances*.

Commentaires du jury : En compagnie d'étrangers, on espère un voyage tranquille à bord d'un train. Mais lors d'un déraillement, dix-huit inconnus, en attente de secours et privés de contacts extérieurs, se laissent aller aux confidences. Des liens se créent où, par des gestes et des paroles, la véritable nature de chacun est révélée dans ses forces comme dans ses faiblesses. Une intéressante étude des comportements humains dans des situations inhabituelles où il faut prendre des risques.

Finalist

Nancy Vickers

Capharnaüm

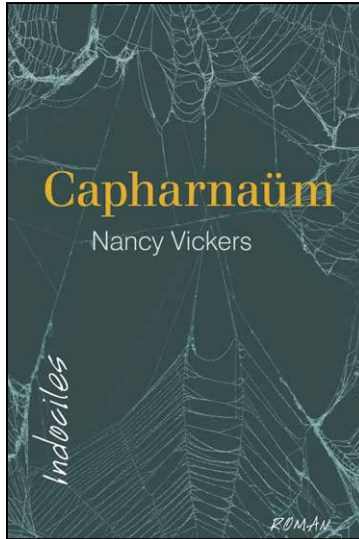
Éditions David

Elsa is an amazing woman who likes spiders and motley objects more than anything. From childhood, and until her death, she accumulates all kinds of found objects, purchased or even custom-made for her, objects that end up cluttering her house to the point that it has become unsanitary. This mania damages all of Elsa's interpersonal relationships: with her mother, who throws her out of the family home; her husband, who leaves her; and her daughter, who is cared for by her in-laws. Her obsession with collecting leads her to meeting a series of characters, mostly women, each more unique than the last.

Established in Ottawa for more than 40 years, **Nancy Vickers** has published numerous novels and stories set at the border of fantasy, the Gothic, and eroticism. Fascinated by compulsive accumulators, better known as hoarders, the novelist explores this Diogenes syndrome, which leads those afflicted with it into the worst kind of chaos, and even to madness.

Jury Comment: Nancy Vickers' writing is exquisite. With each novel, the author plunges us into a different, shadowy world, leaving us in awe of her style and imagination. *Capharnaüm* is no exception. A captivating novel, it deals with compulsive disorders as readers follow the story of Elsa, a woman for whom they feel great empathy. Nancy Vickers speaks to readers sensitively about mental illness, loneliness and helplessness, and her novel is a triumph.

Finaliste



Nancy Vickers
Capharnaüm
 Éditions David

Elsa est une femme étonnante qui aime plus que tout les araignées et les objets hétéroclites. Dès l'enfance, et jusqu'à sa mort, elle accumule toutes sortes d'objets trouvés, achetés ou même fabriqués sur mesure pour elle, objets qui finissent par encombrer sa maison à un point tel qu'elle en devient insalubre. Cette manie nuit à toutes les relations interpersonnelles d'Elsa : avec sa mère, qui l'expulse de la maison familiale ; son mari, qui la quitte ; sa fille, qui est prise en charge par ses beaux-parents, et ainsi de suite. Sa tendance à l'accumulation la mène à faire une série de rencontres avec des personnages, surtout féminins, tous plus singuliers les uns que les autres.

Établie à Ottawa depuis plus de quarante ans, **Nancy Vickers** a publié de nombreux romans et contes, dont les univers se trouvent à la frontière du fantastique, du gothique et de l'érotisme. Fascinée par les accumulateurs compulsifs, mieux connus sous le nom de *hoarders*, la romancière explore ici, dans un récit déjanté, ce syndrome de Diogène qui mène les personnes qui en sont atteintes au pire désordre, voire à la folie.

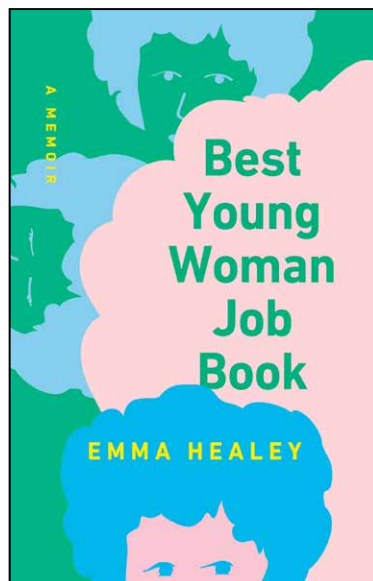
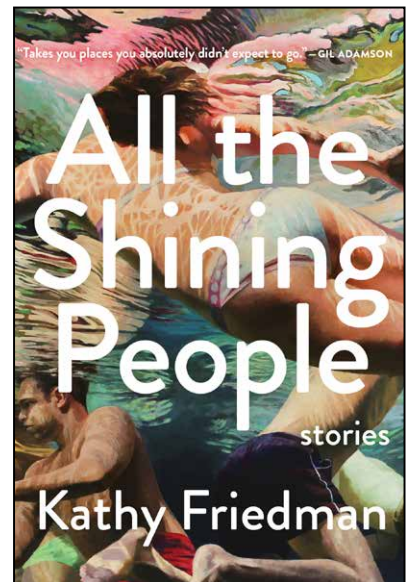
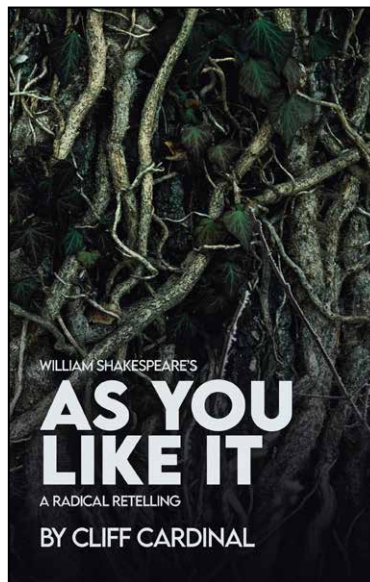
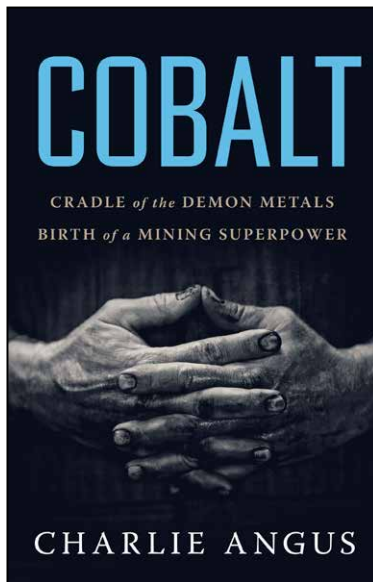
Commentaires du jury : La plume de Nancy Vickers est exquise. Avec chaque roman, l'autrice nous plonge dans un univers enténébré et différent en nous laissant parfois d'admiration pour son style et son imagination. *Capharnaüm* ne faillit pas à la règle. Roman envoûtant et captivant, il nous parle de troubles compulsifs en nous faisant suivre le destin d'une femme, Elsa, pour laquelle le lecteur et la lectrice ressentent une grande empathie. Avec sensibilité, Nancy Vickers nous parle de maladie mentale, de solitude et de désarroi, et son roman est un triomphe.



ENGLISH-LANGUAGE FINALISTS
TRILLIUM BOOK AWARD

FINALISTES DU PRIX LITTÉRAIRE
TRILLIUM EN LANGUE ANGLAISE

Finalists | Finalistes



Finaliste

Charlie Angus

Cobalt: Cradle of the Demon Metals, Birth of a Mining Superpower

House of Anansi Press

Le monde a désespérément besoin de cobalt. S'il alimente la prolifération des technologies propres et numériques, ce « métal démoniaque » a un présent terrifiant et un passé agité.

La quête moderne de cobalt a ramené des investisseurs à Cobalt, une petite ville du Nord du Canada à l'histoire aussi sombre et mouvementée que celle du métal démoniaque dont elle tire le nom.

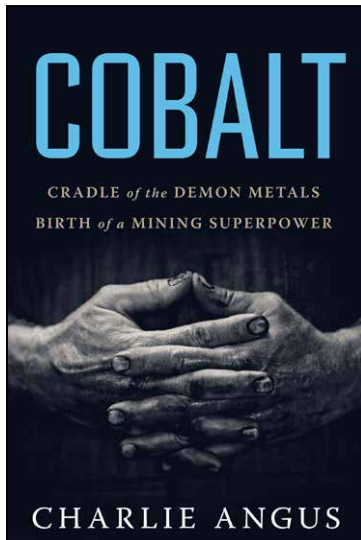
La ruée vers les mines de Cobalt au début du vingtième siècle a été présentée comme une aventure coloniale, mais les peuples autochtones se livraient déjà au commerce des métaux de la région depuis deux mille ans. Les événements qui s'y sont produits – le vol des terres autochtones, l'exploitation d'une main-d'œuvre multiculturelle et la destruction du milieu naturel – ont établi un modèle d'extraction de ressources qui a été exporté dans le monde entier.

Charlie Angus replace l'histoire complexe et intersectionnelle de Cobalt dans un contexte international plus large – depuis les conquistadors, la conquête de l'Ouest et la ruée vers l'or jusqu'aux luttes qui se déroulent aujourd'hui en République démocratique du Congo. Il montre comment Cobalt a mis le Canada sur la voie qui lui a permis de devenir la principale superpuissance minière au monde.

Charlie Angus est le député de Timmins-Baie James depuis 2004. Il est l'auteur de huit livres sur le Nord, les questions autochtones et la culture minière, dont l'ouvrage primé *Children of the Broken Treaty*. Il est également le chanteur principal du groupe de musique country alternative Grievous Angels, finaliste aux prix JUNO. Charlie Angus et sa femme, l'auteure Brit Griffin, ont élevé leurs trois filles sur un site minier abandonné à Cobalt, en Ontario, qui ressemble à un château des croisades.

Commentaires du jury : Dans *Cobalt*, Charlie Angus retrace l'histoire centenaire de la culture minière, de l'impérialisme et de l'exploitation de la ville de Cobalt, sous un kaléidoscope d'angles. Regorgeant de faits troublants et méconnus, cette leçon d'histoire s'apparente à un vidéoclip de heavy métal croisé avec un film d'épouvante. *Cobalt* est un ouvrage à la structure étonnante, à l'émotion saisissante et à la morale accablante, dont la lecture est indispensable pour la population ontarienne.

Finalist



Charlie Angus

Cobalt: Cradle of the Demon Metals, Birth of a Mining Superpower

House of Anansi Press

The world is desperate for cobalt. It drives the proliferation of digital and clean technologies. But this “demon metal” has a horrific present and a troubled history.

The modern search for cobalt has brought investors back to a small town in Northern Canada, a place called Cobalt. Like the demon metal, this town has a dark and turbulent history.

The tale of the early-twentieth-century mining rush at Cobalt has been told as a settler’s adventure, but Indigenous people had already been trading in metals from the region for two thousand years. And the events that happened here — the theft of Indigenous lands, the exploitation of a multicultural workforce, and the destruction of the natural environment — established a template for resource extraction that has been exported around the world.

Charlie Angus reframes the complex and intersectional history of Cobalt within a broader international frame — from the conquistadores to the Western gold rush to the struggles in the Democratic Republic of Congo today. He demonstrates how Cobalt set Canada on its path to become the world’s dominant mining superpower.

Charlie Angus has been the Member of Parliament for Timmins-James Bay since 2004. He is the author of eight books about the North, Indigenous issues, and mining culture, including the award-winning *Children of the Broken Treaty*. He is also the lead singer of the Juno-nominated alt country band Grievous Angels. Charlie and his wife, author Brit Griffin, raised their three daughters at an abandoned mine site in Cobalt, Ontario, that looks like a Crusader castle.

Jury Comment: In *Cobalt*, Charlie Angus tells the one-hundred-year history of mining, imperialism, and exploitation in the town of Cobalt, from a kaleidoscope of angles. Crammed with the facts of a disturbingly little-known story, this is a history lesson set in a heavy metal music video crossed with a horror film. *Cobalt* is structurally stunning, emotionally gripping, and morally damning; required reading for Ontarians.

Finaliste

Cliff Cardinal

William Shakespeare's As You Like It, A Radical Retelling

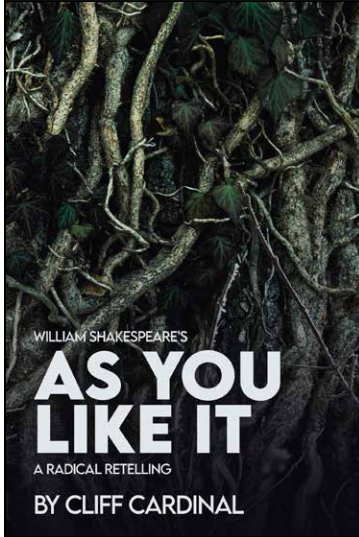
Playwrights Canada Press

Le titre de la pièce de William Shakespeare, *As You Like It (Comme il vous plaira)*, comporte un double sens qui suggère de manière taquine qu'elle peut plaire à tous les goûts. Mais est-ce bien possible? Pour le découvrir, Cliff Cardinal, créateur autochtone et provocateur culturel, livre cette revisite subversive du classique du Barde. Entre humour paillard, sujets difficiles et émotion brute, l'auteur n'hésite pas à défier les sensibilités délicates.

Cliff Cardinal (*Stitch, Huff* et *Cliff Cardinal's CBC Special*) est né dans la réserve indienne de Pine Ridge et a étudié la dramaturgie à l'École nationale de théâtre du Canada. Il est artiste associé à VideoCabaret, où il monte ses nouvelles œuvres.

Commentaires du jury : Dans un geste à la fois simple, génial et outrageant, Cliff Cardinal utilise la pièce de Shakespeare, *As You Like It (Comme il vous plaira)*, pour obliger les colons à se pencher sur les aspects les plus dévastateurs de l'histoire du Canada. L'auteur refuse les tentatives infructueuses d'aller de l'avant. Pourtant, la réécriture radicale de cette pièce est animée par la conviction profonde que le public a en lui la capacité d'atteindre un état proche de la réconciliation. Palpitant, choquant et inéluctable.

Finalist



Cliff Cardinal
William Shakespeare's As You Like It, A Radical Retelling
 Playwrights Canada Press

The title of William Shakespeare's *As You Like It* holds a double meaning that teasingly suggests the play can please all tastes. But is that possible? With his subversive updating of the Bard's classic, Indigenous creator and cultural provocateur Cliff Cardinal seeks to find out. The show exults in bawdy humour, difficult subject matter, and raw emotion; Cardinal is not one to hold back when it comes to challenging delicate sensibilities.

Born on the Pine Ridge Indian Reservation, **Cliff Cardinal** (*Stitch*, *Huff*, and *Cliff Cardinal's CBC Special*) studied playwriting at the National Theatre School of Canada and is an associate artist at VideoCabaret, where he develops his new work.

Jury Comment: In a move simple, genius, and outrageous all at once, Cliff Cardinal uses Shakespeare's *As You Like It* to compel settlers to look at the most devastating parts of Canada's history; Cardinal refuses hapless attempts to move on. Yet, this play's radical retelling is girded by the big-hearted belief that we, the audience, have it in us to approach something like reconciliation. Thrilling, shocking, and inevitable.

Finaliste

Kathy Friedman

All the Shining People

House of Anansi Press

Douze histoires délicieusement écrites décrivant la quête de liens humains et la tentative d'intégration de personnes qui vivent loin de chez elles.

All the Shining People aborde la migration, la diaspora et l'appartenance au sein de la communauté juive sud-africaine de Toronto, dont les membres doivent gérer les hiérarchies oppressives qui les séparent et les liens qui les unissent. En quête d'appartenance, les personnages du livre – parmi lesquels une femme modèle vivant qui arpente les rues à la recherche de son amant, une femme confrontée aux secrets de son passé dans la nouvelle Afrique du Sud et un homme aux prises avec l'héritage de son père, ancien prisonnier politique – aspirent à des relations authentiques rappelant le chez-soi qu'ils ont laissé derrière eux. Centré sur la famille, la culture et l'identité, *All the Shining People* saisit les expériences des immigrants et des étrangers avec honnêteté, subtilité et une profonde sympathie.

Kathy Friedman a émigré d'Afrique du Sud vers la banlieue de Toronto avec sa famille, à l'âge de cinq ans. Après des études de création littéraire à l'Université de la Colombie-Britannique et à l'Université de Guelph, elle a été finaliste du prix Bronwen Wallace RBC pour auteur de la relève (RBC Bronwen Wallace Award for Emerging Writers) de la Société d'encouragement aux écrivains du Canada. Ses œuvres sont parues dans des revues comme *Grain*, *Geist*, *PRISM international*, *Canadian Notes & Queries* et *The New Quarterly*. Kathy Friedman enseigne la création littéraire à l'Université de Guelph et est cofondatrice et directrice artistique de InkWell Workshops. Elle vit à Toronto.

Commentaires du jury : Le terrain complexe que couvre Kathy Friedman dans son premier recueil de nouvelles, *All the Shining People*, est à la fois vaste et intime. Ces histoires magistrales mettant en scène la diaspora juive sud-africaine plongent en profondeur pour explorer les vérités humaines, notre besoin de liens et la quête perpétuelle d'appartenance. La précision de l'écriture de Kathy Friedman et la vie qu'elle insuffle à ses personnages sont la marque d'un grand talent. *All the Shining People* ne cesse d'éblouir.

Finalist



Kathy Friedman
All the Shining People
 House of Anansi Press

Twelve exquisitely written stories depicting the search for human connection and the attempt to fit in far from home.

All the Shining People explores migration, diaspora, and belonging within Toronto's Jewish South African community, as individuals come to terms with the oppressive hierarchies that separate, and the connections that bind. Seeking a place to belong, the book's characters — including a life-drawing model searching the streets for her lover; a woman confronting secrets from her past in the new South Africa; and a man grappling with the legacy of his father, a former political prisoner — crave authentic relationships that replicate the lost feeling of home. With its focus on family, culture, and identity, *All the Shining People* captures the experiences of immigrants and outsiders with honesty, subtlety, and deep sympathy.

Kathy Friedman emigrated with her family from South Africa to the suburbs of Toronto when she was five. She studied creative writing at the University of British Columbia and the University of Guelph, and was a finalist for the Writers' Trust Bronwen Wallace Award for Emerging Writers. Her writing has appeared in publications such as *Grain*, *Geist*, *PRISM international*, *Canadian Notes & Queries*, and the *New Quarterly*. She teaches creative writing at the University of Guelph and is the co-founder and artistic director of InkWell Workshops. Kathy Friedman lives in Toronto.

Jury Comment: The complex terrain that Kathy Friedman covers in her debut short story collection, *All the Shining People*, is at once vast and intimate. These masterful stories exploring the South African Jewish diaspora dive deep to explore human truths, our need for connection, and the constant search for belonging. The precision of Friedman's writing, and the life she breathes into her characters, is the mark of a major talent. *All the Shining People* never ceases to sparkle.

Finaliste

Emma Healey

Best Young Woman Job Book: A Memoir

Random House Canada / Penguin Random House Canada

Emma Healey aspire simplement à devenir écrivaine, mais cela s'apparente davantage à un parcours d'obstacles qu'à un travail, et rien ne lui est offert gratuitement. Elle exerce son premier emploi précaire dès l'adolescence lorsque sa mère, comédienne et dramaturge, lui fait découvrir le rôle de « patiente simulée », qui consiste à feindre d'être malade pour servir de mannequin d'entraînement vivant aux étudiantes et étudiants en médecine. Jusqu'à ses 30 ans, Emma Healey rédige des manuels de logiciels pour le premier producteur mondial de pornographie en ligne, s'essaie avec brio au référencement naturel pour une entreprise de marketing dirigée depuis une chambre par deux frères passionnés de Phish, échappe de peu à la mort alors qu'elle est assistante de recherche pour une dramatique télévisée, et travaille de nuit en tant que sous-titreuse d'émissions télévisées diffusées en journée. Entre applications de rencontres, relations tumultueuses et évolution personnelle, commençant peu à peu à se faire confiance, elle écrit ses premiers essais personnels rémunérés – et se retrouve embarquée dans une économie du contenu qui brouille encore plus les frontières entre l'exercice d'un travail quotidien et la création artistique.

Emma Healey donne un instantané singulier de l'économie à la demande qui est aussi une méditation intemporelle sur l'identité, les valeurs et le langage. Pour une écrivaine qui essaie de payer ses factures, la vie peut s'apparenter à un ouvrage inachevé.

Emma Healey a publié deux recueils de poésie, *Begin with the End in Mind* et *Stereoblind*. Ses poèmes et essais sont parus dans le *Los Angeles Review of Books*, *The FADER*, *The Hairpin*, *Real Life*, le *National Post*, le *Globe and Mail*, le *Toronto Star*, *The Walrus*, et de nombreux autres médias.

Commentaires du jury : En apparence, l'ouvrage de la poétesse et essayiste Emma Healey, qui décrit les difficultés quotidiennes posées par l'économie capitaliste à la demande, s'inscrit simplement dans l'air du temps. Mais son récit personnel a une résonance plus profonde, car il dissèque intelligemment les obstacles auxquels se heurtent toutes les personnes qui aspirent à une vie créative plus épanouissante. À la fois hilarants et déchirants dans leurs observations sans filtre sur l'argent, le genre et l'ambition, les essais interconnectés de *Best Young Woman Job Book* nous rappellent que nous valons toutes et tous bien plus que notre travail quotidien.

Finalist



Emma Healey

Best Young Woman Job Book: A Memoir

Random House Canada / Penguin Random House Canada

Emma Healey just wants to be a writer, but that’s more a journey than a job, and the journey isn’t free. As a teenager, she begins her adventures in precarious employment when introduced by her actor/playwright mother to the role of “standardized patient,” performing illness as a living training dummy for medical students. Through her twenties, she writes software manuals for the world’s leading producer of online pornography, masters search engine optimization for a marketing firm run out of a bedroom by two Phish-loving brothers, narrowly escapes death as a research assistant for a television drama, and works the night shift captioning daytime TV. As she navigates dating apps, tumultuous relationships, and the evolution of a voice that she is slowly learning to trust, she begins writing personal essays for money—and finds herself embroiled in a content economy that blurs the boundaries between day job and making art even further.

Emma Healey creates a unique snapshot of the gig economy that is also a timeless meditation on identity, value, and language. For a writer trying to pay the bills, life can be a work in progress.

Emma Healey has published two collections of poetry, *Begin with the End in Mind* and *Stereoblind*. Her poems and essays have been featured in the *Los Angeles Review of Books*, the *FADER*, the *Hairpin*, *Real Life*, the *National Post*, the *Globe and Mail*, the *Toronto Star*, the *Walrus*, and many other outlets.

Jury Comment: On the surface, poet and essayist Emma Healey’s memoir feels of the moment, in how it encapsulates the grind of the capitalist gig economy. But her personal account resonates deeper in how it cleverly dissects the barriers facing anyone who longs for a more fulfilling creative life. Both hilarious and heartbreaking in its forthright observations of money, gender and ambition, the interconnected essays in *Best Young Woman Job Book* serve as a reminder that we are all worth much more than our day jobs.

Finaliste

Stuart Ross

The Book of Grief and Hamburgers

ECW Press

La méditation poignante d'un poète canadien apprécié du public sur notre condition mortelle.

Un ami écrivain a un jour fait remarquer à Stuart Ross que chaque fois qu'il abordait un sujet lourd et « concret » dans un poème, il faisait inévitablement apparaître un hamburger en guise de soulagement comique. Dans cette œuvre hybride tenant à la fois de l'essai, du mémoire et de la méditation poétique, Stuart Ross écarte l'assiette pleine de burgers pour se débattre avec ce que cela signifie de faire le deuil des personnes que l'on aime et de continuer à vivre malgré l'accumulation des pertes. Écrit pendant la deuxième vague de la pandémie de COVID-19, peu après le décès subit de son frère qui a fait de lui le dernier membre de sa famille encore en vie et alors qu'un diagnostic désastreux l'obligeait à anticiper la mort de son ami le plus proche, cette méditation sur la condition mortelle – une sorte de Shiv'ah littéraire – est son livre le plus personnel à ce jour. Plus qu'un catalogue de pertes, *The Book of Grief and Hamburgers* est un émouvant acte de résistance contre l'anéantissement de soi et une tentative désespérée d'intégrer tous les aspects positifs de ses relations avec les personnes qui lui sont les plus chères.

Stuart Ross est l'auteur de 20 ouvrages de fiction, recueils de poésie et essais. Il a remporté le prix du festival de Harbourfront (« Harbourfront Festival Prize ») en 2019, le prix littéraire juif canadien pour une œuvre de poésie (« Canadian Jewish Literary Award for Poetry ») en 2017 et le prix ReLit pour un recueil de nouvelles (ReLit Award for Short Fiction) en 2010. Ses œuvres ont été traduites en nynorsk, en français, en espagnol, en estonien, en slovène et en russe. Stuart Ross vit à Cobourg, en Ontario.

Commentaires du jury : L'universalité du deuil – et de nos stratégies d'évitement – n'a jamais été aussi poignante que dans *The Book of Grief and Hamburgers*. Dans cette œuvre tenant à la fois du mémoire, de l'essai, de la confession et de la poésie, Stuart Ross affirme qu'en ce bas monde, l'amour est associé à la perte. Toutefois, son livre est aussi un acte de résistance. Face à notre condition mortelle, notre meilleure armure est l'insistance que nous mettons à ne jamais oublier les personnes que nous avons aimées et à nous accrocher aux souvenirs qui nous définissent. Par cette méditation profonde, Stuart Ross nous rappelle magnifiquement qu'en matière de deuil, nous ne sommes jamais seuls.

Finalist



Stuart Ross
The Book of Grief and Hamburgers
 ECW Press

A poignant meditation on mortality from a beloved Canadian poet.

A writer friend once pointed out that whenever Stuart Ross got close to something heavy and “real” in a poem, a hamburger would inevitably appear for comic relief. In this hybrid essay/memoir/poetic meditation, Ross shoves aside the heaping plate of burgers to wrestle with what it means to grieve the people one loves and what it means to go on living in the face of an enormous accumulation of loss. Written during the second wave of the COVID-19 pandemic, shortly after the sudden death of his brother left him the last living member of his family and as a catastrophic diagnosis meant anticipating the death of his closest friend, this meditation on mortality — a kind of literary shiva — is Ross’s most personal book to date. More than a catalogue of losses, *The Book of Grief and Hamburgers* is a moving act of resistance against self-annihilation and a desperate attempt to embrace all that was good in his relationships with those most dear to him.

Stuart Ross is the author of 20 books of fiction, poetry, and essays. He received the 2019 Harbourfront Festival Prize, the 2017 Canadian Jewish Literary Award for Poetry, and the 2010 ReLit Award for Short Fiction. His work has been translated into Nynorsk, French, Spanish, Estonian, Slovenian and Russian. Stuart lives in Cobourg, Ontario.

Jury comment: The universality of grief – and our avoidance of it – has never been made more poignant than in *The Book of Grief and Hamburgers*. Part memoir, essay, confessional, and poetry, Ross’s work affirms that to love in this world is to lose in this world. But his book is also an act of resistance. Our greatest armour in the face of mortality is our insistence to never forget the people we loved and to hold tight to the memories that define us. Through his profound meditation, Ross beautifully reminds us that, when it comes to our grief, we are never alone.

MEMBRES DES JURY DE LANGUE ANGLAISE

JURY DE LANGUE ANGLAISE POUR LE PRIX LITTÉRAIRE TRILLIUM

Sue Carter est éditrice déléguée de la revue *Inuit Art Quarterly* et ancienne rédactrice en chef de *Quill & Quire*. Elle écrit régulièrement des articles sur la culture pour de nombreuses publications et enseigne l'écriture et l'édition au Collège Centennial.

Le dernier ouvrage de **Brian Francis**, *Missed Connections: A Memoir in Letters Never Sent*, a été retenu en sélection finale de l'édition 2022 du Prix littéraire Trillium. Ce livre est inspiré de sa pièce *Box 4901* (créée conjointement avec Rob Kempson), dont la première représentation s'est jouée au Buddies in Bad Times Theatre en 2020 et qui a été mise en nomination pour trois prix Dora Mavor Moore. En 2019, son roman pour jeunes adultes, *Break in Case of Emergency*, a été finaliste des Prix littéraires du Gouverneur général. Brian Francis vit à Toronto.

Thea Lim est romancière, enseignante et critique. Son roman, *An Ocean of Minutes (Un océan de minutes)*, a été retenu en sélection finale du prix Giller de la Banque Scotia et traduit en trois langues. Ses nouvelles et ses articles culturels sont notamment parus dans les revues *The Paris Review*, *Granta* et *The Nation* et dans l'anthologie *Best Canadian Stories*. Thea Lim a enseigné dans de nombreux établissements, dont le Collège Sheridan, l'Université de Toronto et l'Université de Guelph. En 2023, elle est écrivaine en résidence à la Bibliothèque publique de Toronto et mentore pour la Société d'encouragement aux écrivains du Canada. Thea Lim a grandi à Singapour et vit aujourd'hui à Toronto.

JURY DE LANGUE ANGLAISE POUR LE PRIX DE POÉSIE TRILLIUM

Né et élevé à Toronto, où il vit toujours, **Irfan Ali** est poète, essayiste, écrivain et éducateur. Son premier recueil complet, *Accretion* (Brick Books), a été finaliste de l'édition 2021 du Prix de poésie Trillium. Son court recueil, *Who I Think About When I Think About You*, a été retenu en sélection finale du prix Bronwen Wallace RBC pour auteur de la relève (RBC Bronwen Wallace Award for Emerging Writers) en 2015. Les écrits d'Irfan Ali sont parus dans les revues *The Ex-Puritan* et *filling Station*, et il est intervenu comme conférencier pour Trampoline Hall. En plus de ses activités artistiques, il a enseigné pendant de nombreuses années et gère désormais les programmes scolaires au Musée royal de l'Ontario.

Cinéaste originaire d'une petite ville de la Saskatchewan qui se consacre également à l'écriture, **Lindsay Bradford** vit aujourd'hui à Toronto. Titulaire d'un diplôme de premier cycle en études cinématographiques et en anglais, iel a participé au programme Writer's Studio de l'Université Simon Fraser. Le premier recueil de poésie de Lindsay Bradford, *The Cyborg Anthology*, a été retenu en sélection finale du VMI Betsy Warland Between Genres Award.

Carolyn Smart est l'auteure de sept recueils de poésie, dont *Careen*, *Hooked* et *The Way to Come Home*, ainsi que d'un mémoire sur son enfance : *At the End of the Day*. Fondatrice du prix Bronwen Wallace RBC pour auteur de la relève (RBC Bronwen Wallace Award for Emerging Writers) et éditrice de poésie pour la maison d'édition McGill-Queen's University Press, elle a également enseigné la création littéraire pendant plus de trente ans à l'Université Queen's. Sur son site Web, www.carolynsmartediting.ca, elle propose des services d'édition et de mentorat aux auteurs émergents.

ENGLISH LANGUAGE JURY FOR TRILLIUM BOOK AWARD

Sue Carter is deputy editor at the *Inuit Art Quarterly*, and the former editor-in-chief at *Quill & Quire*. She is a frequent culture writer for many publications and teaches writing and editing at Centennial College.

Brian Francis's most recent book, *Missed Connections: A Memoir in Letters Never Sent*, was a finalist for the 2022 Trillium Book Award. The book was inspired by his play, *Box 4901*, (co-created with Rob Kempson), which premiered at Buddies in Bad Times Theatre in 2020 and was nominated for three Dora Mavor Moore Awards. His 2019 YA novel, *Break in Case of Emergency*, was a finalist for the Governor General's Literary Awards. He lives in Toronto.

Thea Lim is a novelist, teacher, and critic. Lim's novel, *An Ocean of Minutes*, was shortlisted for the Scotiabank Giller Prize and translated into three languages. Her short-form fiction and culture writing has appeared in *The Paris Review*, *Granta*, the *Nation* and *Best Canadian Stories* among others. She has taught at many schools including Sheridan College, the University of Toronto and the University of Guelph. She is a 2023 writer-in-residence at the Toronto Public Library and a 2023 mentor for The Writers' Trust of Canada. She grew up in Singapore and now lives in Toronto.

ENGLISH LANGUAGE JURY FOR TRILLIUM BOOK AWARD FOR POETRY

Irfan Ali is a poet, essayist, writer, and educator born, raised, and still based out of Toronto. His first full-length collection *Accretion* (Brick Books) was a finalist for the 2021 Trillium Book Award for Poetry. His short collection "Who I Think About When I Think About You" was shortlisted for the 2015 Bronwen Wallace Award for Emerging Writers. Ali's words have appeared in *The Puritan*, *Trampoline Hall*, and *Filling Station*. Outside of his craft, he was a teacher for many years and now manages school programs at the Royal Ontario Museum.

Lindsay Bradford is a writer and filmmaker from small-town Saskatchewan, currently living in Toronto. They have undergraduate degrees in Film and English and attended The Writer's Studio at Simon Fraser University. Their debut poetry collection *The Cyborg Anthology* was shortlisted for the VMI Betsy Warland Between Genres Award.

Carolyn Smart has written seven collections of poetry including *Careen*, *Hooked*, and *The Way to Come Home*, as well as a memoir of her childhood: *At the End of the Day*. She is the founder of the Bronwen Wallace Award for Emerging Writers, poetry editor for McGill-Queen's Press, and for more than three decades taught Creative Writing at Queen's University. She edits and mentors emerging writers at www.carolynsmartediting.ca

FRENCH LANGUAGE JURY MEMBERS

FRENCH LANGUAGE JURY MEMBERS FOR TRILLIUM BOOK AWARD AND TRILLIUM BOOK AWARD FOR CHILDREN'S LITERATURE

Daniel Groleau Landry is a poet and musician based in Ottawa, Ontario. Born and raised in Northern Ontario, he is always a little too hot in the summer. Daniel has been writing and performing for nearly fifteen years. His published works have been nominated for several literary awards, including the Prix littéraire Trillium, which he won in 2014 for *Rêver au réel*, and the Ottawa Book Award, for which he was nominated in 2020 for *Fragments de ciels*, his third and most recent collection. His poetry is an engaging mix of performance art, deconstructed autofiction and exploration of dreamlike, liminal spaces.

Éric Mathieu is a linguist and writer. He has published three novels with La Mèche, *Les suicidés d'Eau-Claire* (2016), *Le goupil* (2018) and *Dans la solitude du terminal 3* (2021); a children's novel with L'Interligne, *Capitaine Boudu et les enfants de la Cédille* (2020), for which he received the Prix du livre d'enfant Trillium and the Prix Champlain in the youth category; as well as various texts in *Icarus*, *Glitterwolf*, *Bref! Le Sabord*, *Cartographies III*, *Opuscles*, *Participe Présent*, *Lettres Québécoises* and *Format papier*.

Michèle Vinet, the guest of honour at the Salon du livre de l'Outaouais 2021, has published four novels (*Prise de parole*, *L'Interligne*) that have received nine nominations and four literary awards: the Prix Trillium, Ontario; the Prix Émile-Ollivier, Conseil supérieur de la langue française, Quebec; the Prix littéraire Le Droit, Ottawa; and the 2022 Ottawa Book Award. She has also published several short stories and a collection of poetry in English. *JAZ*, her next novel, will be published in September 2023 by L'Interligne.

The author teaches creative writing workshops for the general public, for several schools and universities, in community centres and for a variety of clubs and associations. She develops programs and presentations for the Ottawa Public Library. She has worked in prisons, in the mental health field and for Amnesty International. She is a member of the AAOF and has served on its Board of Directors. She is a member of several literary award and government grant juries. Her work has been featured in interviews, articles, videos, a podcast, book signings, various presentations and literary performances.

MEMBRES DU JURY DE LANGUE FRANÇAISE POUR LE PRIX LITTÉRAIRE TRILLIUM ET LE PRIX DU LIVRE D'ENFANT TRILLIUM

Daniel Groleau Landry est un poète et musicien établi à Ottawa, Ontario. Né et élevé dans le nord de l'Ontario, il a toujours un peu trop chaud l'été. Daniel écrit et joue depuis près de quinze ans. Ses œuvres publiées ont été nominées pour plusieurs prix littéraires, dont le Prix littéraire Trillium, qu'il a remporté en 2014 pour *Rêver au réel*, et le Prix du livre d'Ottawa, pour lesquels il a été nommé en 2020 pour *Fragments de ciels*, son troisième et plus récent recueil. Sa poésie est un mélange passionnant d'art de la performance, d'autofiction déconstruite et d'exploration d'espaces oniriques et liminaux.

Éric Mathieu est linguiste et écrivain. Il a publié trois romans chez La Mèche, *Les suicidés d'Eau-Claire* (2016), *Le goupil* (2018) et *Dans la solitude du terminal 3* (2021), un roman jeunesse chez L'Interligne *Capitaine Boudu et les enfants de la Cédille* (2020) pour lequel il a reçu le Prix Trillium (livre enfant) et le Prix Champlain (volet jeunesse), ainsi que divers textes dans *Icarus*, *Glitterwolf*, *Bref!*, *Le Sabord*, *Cartographies III*, *Opuscles*, *Participe Présent*, *Lettres Québécoises* et *Format papier*.

Michèle Vinet, invitée d'honneur au Salon du livre de l'Outaouais 2021, a publié, quatre romans (Prise de parole, L'Interligne) qui se sont mérités neuf mise en nomination et quatre prix littéraires: le prix Trillium, Ontario, le prix Émile-Ollivier, Conseil supérieur de la langue française, Québec, le prix littéraire Le Droit, Ottawa et le prix du livre de la Ville d'Ottawa, 2022. Elle a aussi publié plusieurs nouvelles et une collection de poésie en anglais. *JAZ*, son prochain roman, paraîtra en septembre 2023 à L'Interligne.

L'auteure donne des ateliers de créations littéraires pour le grand public, pour plusieurs écoles et universités, en centres communautaires et pour une variété de clubs et associations. Elle élabore des programmes et présentations pour la Bibliothèque publique d'Ottawa. Elle a œuvré en milieu carcéral, dans le domaine de la santé mentale et pour Amnistie Internationale. Elle est membre de l'AAOF et a siégé à son Conseil d'administration. Elle fait partie de plusieurs jurys de prix littéraires et de bourses gouvernementales. Son travail fait l'objet d'entrevues, d'articles, de vidéos, d'un balado, de séances de signatures, de présentations variées et de spectacles littéraires.

Maîtresse de cérémonie pour le Prix littéraire Trillium



Heather Hiscox est l'animatrice de **MORNING LIVE**, l'émission matinale de CBC News Network, pour la 18^e saison. Elle présente chaque matin à ses téléspectateurs toutes les actualités du jour avant qu'ils ne commencent leur journée. Cette émission est palpitante et dynamique, et Heather Hiscox y est tout à fait dans son élément : elle raconte les histoires marquantes, discute avec les vedettes de l'actualité et se rend sur les lieux de l'action lorsque la situation l'exige.

Forte de sa riche expérience en tant que reportrice de réseau, elle a emmené ses téléspectateurs sur les lieux de l'accident de l'autocar de Humboldt en Saskatchewan en 2018, de la fusillade de la mosquée de Québec, des attaques terroristes d'Ottawa et de Paris, de la fusillade à l'encontre d'agents de la GRC à Moncton (Nouveau-Brunswick), et de bien d'autres événements majeurs. Elle a couvert les mariages du prince William et du prince Harry, les festivités pour le jubilé de diamant et de platine de la reine Elizabeth II, ainsi que ses funérailles, et a dirigé la couverture de CBC News de neuf éditions consécutives des Jeux olympiques.

Elle est la lauréate en 2018 du prix Écrans canadiens dans la catégorie « Best National News Anchor » (meilleure présentatrice de nouvelles à l'échelon national), après trois nominations précédentes, et elle a également été nommée trois fois aux prix Gemini, dans les catégories « Best Host » et « Best News Anchor » (meilleure animatrice et meilleure présentatrice de nouvelles). L'émission *Morning Live* sur CBC News a été nommée pour la « Best Morning Show » aux prix Écrans canadiens de 2022 et en 2023, *Morning Live* avec Heather Hiscox a remporté la « Best Morning Show » aux prix Écrans canadiens.

Avant de prendre ses quartiers dans les studios de l'émission matinale, Heather Hiscox était sur le terrain. Elle a été basée à Toronto pendant trois ans en tant que reportrice pour le journal **CBC News: The National** et elle effectuait également des déplacements à l'étranger pour réaliser des reportages internationaux pour cette émission. Elle a également une expérience riche auprès des bureaux de CBC à Washington et à Londres.

Heather Hiscox a commencé sa carrière en radiodiffusion en 1982 dans une station de radio de sa ville d'origine, Owen Sound, en Ontario. Elle a poursuivi ses activités à la radio tout au long de ses études universitaires et pendant la première année après avoir été diplômée, avant de passer à la télévision en 1991. Elle a travaillé en tant que reportrice et présentatrice dans le Sud-Ouest de l'Ontario, à Toronto, à Halifax et à Montréal.

Elle est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en langue et littérature françaises et en traduction de l'Université de Toronto, ainsi que d'une maîtrise en journalisme de l'Université Western à London (Ontario), qui lui a décerné un doctorat honorifique en droit, en octobre 2011.

Emcee Trillium Book Award

Heather Hiscox is in her 18th season as the host of **MORNING LIVE** on CBC News Network, bringing viewers all the information they need to start their day. It's an exciting, dynamic program and Hiscox is thrilled to be at the centre of it, telling the important stories, talking to the newsmakers, and, when events warrant, taking the show to where the story is happening.



Drawing on her prior extensive experience as a network reporter, Hiscox has taken viewers to the Humboldt bus crash in Saskatchewan in 2018, the Quebec City mosque shooting, the terror attacks in Ottawa and Paris, the RCMP shootings in Moncton, New Brunswick, and to the scene of many other major news events. She has covered the Royal Weddings of both Prince William and Prince Harry, the Diamond and Platinum Jubilee celebrations for Queen Elizabeth, as well as her funeral, and has led the CBC News coverage of nine consecutive Olympic Games.

In 2018 she won the Canadian Screen Award for Best National News Anchor, following three previous nominations, and is also a three-time Gemini nominee as Best Host and Best News Anchor. *Morning Live* on CBC News Network was nominated for 'Best Morning Show' at the 2022 Canadian Screen Awards and in 2023 *Morning Live* with Heather Hiscox won 'Best Morning Show' at the Canadian Screen Awards.

Before she moved into the morning studio, Hiscox was out in the field. She was based in Toronto for three years as a reporter for **CBC News: The National** and also travelled abroad, covering international stories for the program. She has also worked extensively out of CBC's bureaus in Washington and London, England.

Hiscox began her broadcasting career in 1982 at a radio station in her hometown of Owen Sound, Ontario. She worked in radio throughout university and for the first few years after graduation, before moving into television in 1991. She has worked as a reporter and anchor in Southwestern Ontario, Toronto, Halifax and Montreal.

Hiscox graduated from the University of Toronto with an Honours BA in French language, literature and translation, and holds a Master's degree in journalism from Western University in London, Ontario, from which she received an honorary Doctor of Laws degree in October 2011.

Red Carpet Reporter



Born in France, with roots in Madagascar, Chrystelle Maechler is an experienced Canadian TV creator and producer with experience in creating content in French and English, on TV and radio, for networks such as BELL, Radio-Canada, TV5 UNIS and TFO. She created and directed “Urban Resilience Toronto” and “A New Place Called Home”, two award-winning documentary web series that travelled around film festivals in Canada and Europe.

Passionate for social justice, she helped research Anastasia Mikova and Yann Arthus Bertrand’s ambitious documentary feature, “Woman” (2019) and NFB documentary “Urban Tomorrows” (2023) by Nadine Valcin.

Maechler sat on different juries: the Ontario International Film Festival 2021 and the Géméaux Awards 2022. She was a Netflix-Banff Diversity of Voices fellow in 2020 and 2021 and was part of BIPOC Showrunner Bootcamp led by Anthony Q. Farrell in 2022 and of the select few Realscreen Dialog cohort 2022-23.

Maechler funded her own production company, Chrystelle Maechler Productions Inc. in 2023 after receiving financing from the Canada Media Fund for an animated documentary series.

When she’s not behind the camera, she can be found behind a mic – she was a radio columnist for ICI-Radio Canada in Toronto, she is a voice talent and a jazz recording artist with four albums. Chrystelle speaks and works in French, English and German. She is also a certified Body Confidence Coach whose aim is to ensure a cultural and body diverse representation on screen.

Journaliste du tapis rouge

Née en France de parents malgaches, Chrystelle Maechler cumule les rôles de productrice, scénariste et de créatrice de contenus dans le milieu télévisuel. Son expérience l'a amenée à créer dans divers formats, diverses langues et à explorer une variété de sujets, pour des médias tels que BELL, TOU.TV, TV5 Unis et TFO.

Elle a créé et réalisé « *Urban Resilience Toronto* » et « *A New Place Called Home* », deux séries documentaires web primées qui ont fait le tour des festivals de films au Canada et en Europe.

Ayant à coeur l'enjeu de la justice sociale et de la parité, elle a collaboré à titre de recherchiste sur *Woman* (2020), film ambitieux cosigné par Yann Arthus-Bertrand et Anastasia Mikova et au documentaire de l'ONF *Urban Tomorrows* (2023), réalisé par Nadine Valcin.

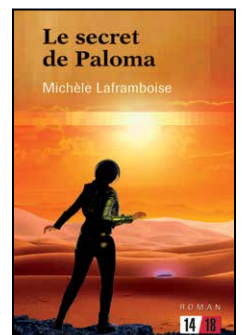
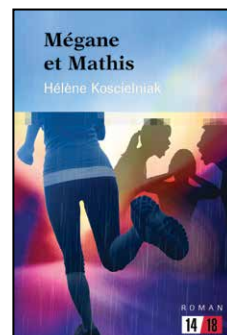
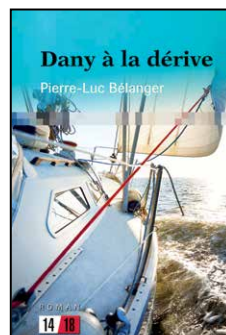
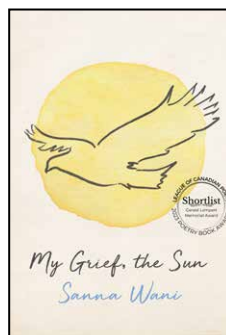
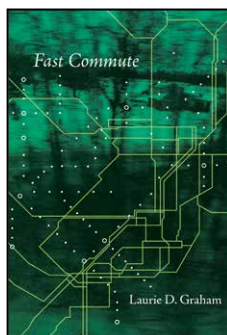
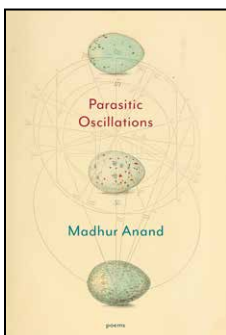
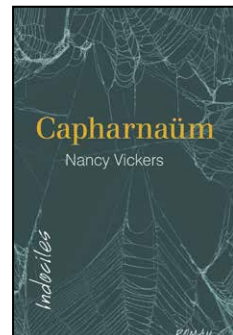
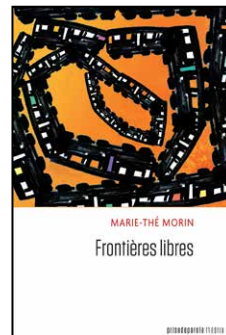
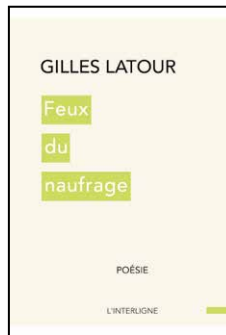
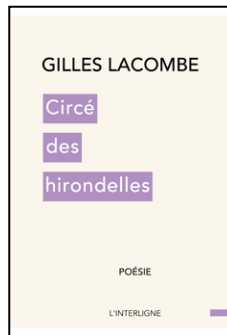
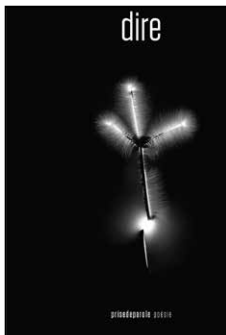
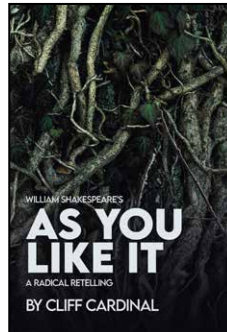
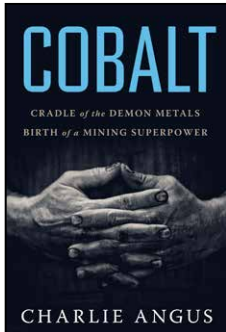
Maechler a siégé sur différents jurys : le Festival international du film de l'Ontario 2021 et les Prix Gémeaux 2022. Elle a fait partie de Netflix-Banff Diversity of Voices en 2020 et 2021. Elle a participé au BIPOC Showrunner Bootcamp mené par Anthony Q. Farrell en 2022 et de la cohorte de Realscreen Dialog en 2022-23.

Maechler a fondé sa propre société de production, Chrystelle Maechler Productions Inc. en 2023 après avoir reçu un financement du Fonds des Médias du Canada pour une série documentaire d'animation.

Quand Chrystelle n'est pas derrière la caméra, on la trouve souvent derrière un micro. Elle était chroniqueuse pour l'émission *Y a pas deux matins pareils* de Radio-Canada entre 2018 et 2021. Elle est narratrice et voix hors-champ et c'est une chanteuse de jazz, connue sous le nom de SOA, avec 4 albums à son actif. Chrystelle parle et travaille en français, en anglais et en allemand. Elle est également une Coach certifiée en Confiance Corporelle et a pour objectif d'assurer une diversité culturelle et corporelle à l'écran.



FINALISTS 2023 FINALISTES



ONTARIO | ONTARIO
CREATES | CRÉATIF

© King's printer for Ontario, 2023

© Imprimeur du Roi pour l'Ontario, 2023

AODA English is Available /

Version LAPHO disponible en français